

ARIUS

YDP-181

Manual do Proprietário

Para obter informações sobre como montar a mesa do teclado, consulte as instruções ao final deste manual.

IMPORTANTE – Verifique sua fonte de alimentação –

Certifique-se de que a tensão de CA da sua rede elétrica local corresponde a tensão especificada na placa de identificação no painel inferior. Em algumas áreas, poderá ser fornecido um seletor de tensão no painel inferior da parte traseira da unidade do teclado principal, ao lado do cabo de alimentação. Verifique se o seletor de tensão está configurado para a opção correta na sua área. O seletor de tensão vem definido em 240 V quando a unidade é enviada inicialmente. Para alterar a configuração, use uma chave de fenda para girar o dial do seletor até que a tensão correta seja exibida ao lado do ponteiro no painel.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktene Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regioonid Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkejamiems EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamesios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

* Mantenha este manual em lugar seguro para referências futuras.

ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não deixe o cabo de alimentação perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque objetos contendo líquidos sobre ele. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.

AVISOS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamins. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Montagem

- Leia atentamente a documentação fornecida que explica o processo de montagem. Se o instrumento não for montado na sequência correta, ele poderá ser danificado ou até mesmo causar ferimentos.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Antes de mudar o instrumento de local, remova todos os cabos conectados.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Aviso: manuseio

- Não insira seus dedos nem suas mãos nas aberturas da tampa das teclas ou do instrumento. Além disso, tenha cuidado para que a tampa das teclas não prenda os seus dedos.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas da tampa das teclas, do painel ou do teclado.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

Uso do banco (Se incluído)

- Não deixe o banco em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Sente-se corretamente para tocar e não fique em pé no banco. Usá-lo como ferramenta, como escada ou para qualquer outro propósito poderá resultar em acidente ou lesão.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, somente uma pessoa por vez poderá ocupar o banco.
- Se os parafusos do banco ficarem frouxos devido ao uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta que o acompanha.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

AVISO

Para evitar a possibilidade de danos ao produto, dados ou outros materiais, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio e manutenção

- Não utilize o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderá gerar interferência.
- Não exponha o instrumento a excesso de poeira ou vibrações nem a condições extremas de calor ou frio (como na luz solar direta, perto de aquecedores, dentro do carro durante o dia), para evitar a possibilidade de desfiguração do painel ou avarias nos componentes internos.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, visto que isso poderá descolorir o painel ou o teclado.
- Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco ou ligeiramente úmido. Não utilize tiner, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.
- Durante alterações extremas em temperatura ou umidade, pode ocorrer condensação, e água pode ficar acumulada na superfície do instrumento. Se ficar água no instrumento, as peças de madeira podem absorver a água e poderão ser danificadas. Certifique-se de remover qualquer água imediatamente com um pano macio.

■ Salvando dados

- Os dados salvos podem ser perdidos em decorrência de defeitos ou operação incorreta. Salve os dados importantes em um dispositivo de armazenamento USB ou em um dispositivo externo, como um computador.
- Para proteger contra perda de dados devido a danos na mídia, é recomendável salvar os dados importantes em dois dispositivos de armazenamento USB.

O número de série deste produto encontra-se na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(parte inferior)

Obrigado por comprar um Piano Digital Yamaha! Recomendamos que você leia este manual atentamente para aproveitar completamente as funções avançadas e práticas do instrumento.

Também recomendamos que você guarde este manual em local próximo e seguro para referência futura.

Sobre este Manual do Proprietário e a Lista de dados

A documentação e os materiais de referência deste manual consistem no seguinte:

Manual do Proprietário (este manual)

■ Introdução

Leia esta seção primeiro.

■ Referência

Esta seção explica como criar configurações detalhadas para as várias funções do Piano Digital.

■ Apêndice

Esta seção apresenta o material de referência.

Materiais on-line (que podem ser obtidos por download na web)

Os seguintes materiais de instrução estão disponíveis para download na Biblioteca de Manuais da Yamaha. Acesse a Biblioteca de Manuais da Yamaha, digite o nome do seu modelo (YDP-181, por exemplo) na área 'Model Name' (Nome do modelo) para pesquisar manuais.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Lista de dados

A Lista de Dados contém informações relacionadas a MIDI, como Formato de Dados MIDI e Tabela de execução de MIDI.



Noções básicas sobre MIDI (apenas em inglês, francês, alemão e espanhol)

Se desejar saber mais sobre MIDI e instruções de uso, consulte este livro de introdução.

Informações

■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais apresenta consequências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA OU USE CÓPIAS ILEGAIS.

■ Sobre funções/dados incluídos com o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram seus arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais aos originais.

■ Sobre este manual

- As ilustrações mostradas neste manual têm apenas fins informativos e podem apresentar diferenças em relação às exibidas no seu equipamento.
- Windows é marca registrada da Microsoft® Corporation nos EUA e em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos deste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

Recursos

Teclado GH (Graded Hammer)

Um teclado Graded Hammer ("martelo com gradação") apresenta teclas com gradação de peso e resposta em toda a extensão do teclado. Elas respondem a um toque mais pesado na faixa mais baixa do teclado e a um toque mais leve, na faixa mais alta, proporcionando, assim, uma sensibilidade ao toque da mesma espécie de um piano de cauda. O teclado Graded Hammer oferece também uma excelente sensibilidade ao toque para tremolos e outras técnicas repetitivas.

Amostra estéreo dinâmica AWM

Este piano digital oferece uma gama de sons rica e versátil, criada com o sistema de geração de amostragens de tons patenteado da Yamaha, a "Amostragem estéreo dinâmica AWM".

O AWM (memória de ondas avançada) é um sistema de amostragem que cria um som parecido com o de um instrumento acústico, gravando digitalmente os sons de um instrumento e aplicando a tecnologia de filtragem digital de alta qualidade às amostras de áudio gravadas.

A forma das ondas de som criada por um piano acústico difere dependendo da intensidade de toque do usuário, desde pianíssimo a fortíssimo.

A amostragem estéreo dinâmica AWM pode criar nuances extremamente dinâmicas ao gravar amostras de diferentes variações de timbre. Quanto maior o número de amostras utilizadas, maior será a expressividade resultante do instrumento.

A voz de piano "Grand Piano 1" apresenta uma amostra totalmente nova, gravada com esmero de um piano de cauda para concerto. Cada nota na amostra foi ajustada meticulosamente para que o piano digital reproduza apenas os melhores sons de piano.

As vozes de piano são sons bem separados que apresentam um rápido ataque e resposta satisfatória.

A voz "Grand Piano 1" apresenta várias formas de onda para diferentes velocidades (Amostragem dinâmica). Ou seja, diferentes amostras são usadas, dependendo da velocidade e da intensidade do toque do usuário. Portanto, essa voz expressa dinâmicas detalhadas e sons muito mais próximos de um verdadeiro piano acústico.

Acessórios

- "50 greats for the Piano" (Livro de partituras)
- Manual do Proprietário
- Banco
Um banco pode estar incluído ou ser opcional, dependendo da sua localidade.
- Cabo de alimentação CA
- Registro do usuário de produtos Yamaha
O ID DO PRODUTO na folha será necessário no momento de preencher o formulário de registro do usuário.

■ Afinação

Diferentemente de um piano acústico, não é necessário afinar o instrumento. Ele sempre apresenta a afinação perfeita.

■ Transporte

Em caso de mudança, o instrumento poderá ser transportado junto com seus outros pertences. É possível transportar a unidade montada ou desmontada.

Transporte o teclado horizontalmente. Não o coloque inclinado em uma parede ou apoiado na parte lateral. Não submeta o instrumento a vibrações excessivas ou a choques.

Conteúdo

Introdução

Sobre este Manual do Proprietário e a Lista de dados	6
Acessórios	7
Controles e terminais do painel.....	10
Antes de usar o piano digital	12
Cobertura das teclas.....	12
Estante para partitura	12
Ligando o instrumento.....	13
Definindo o volume.....	14
Usando fones de ouvido.....	14
Usando a chave do alto-falante.....	14

Referência

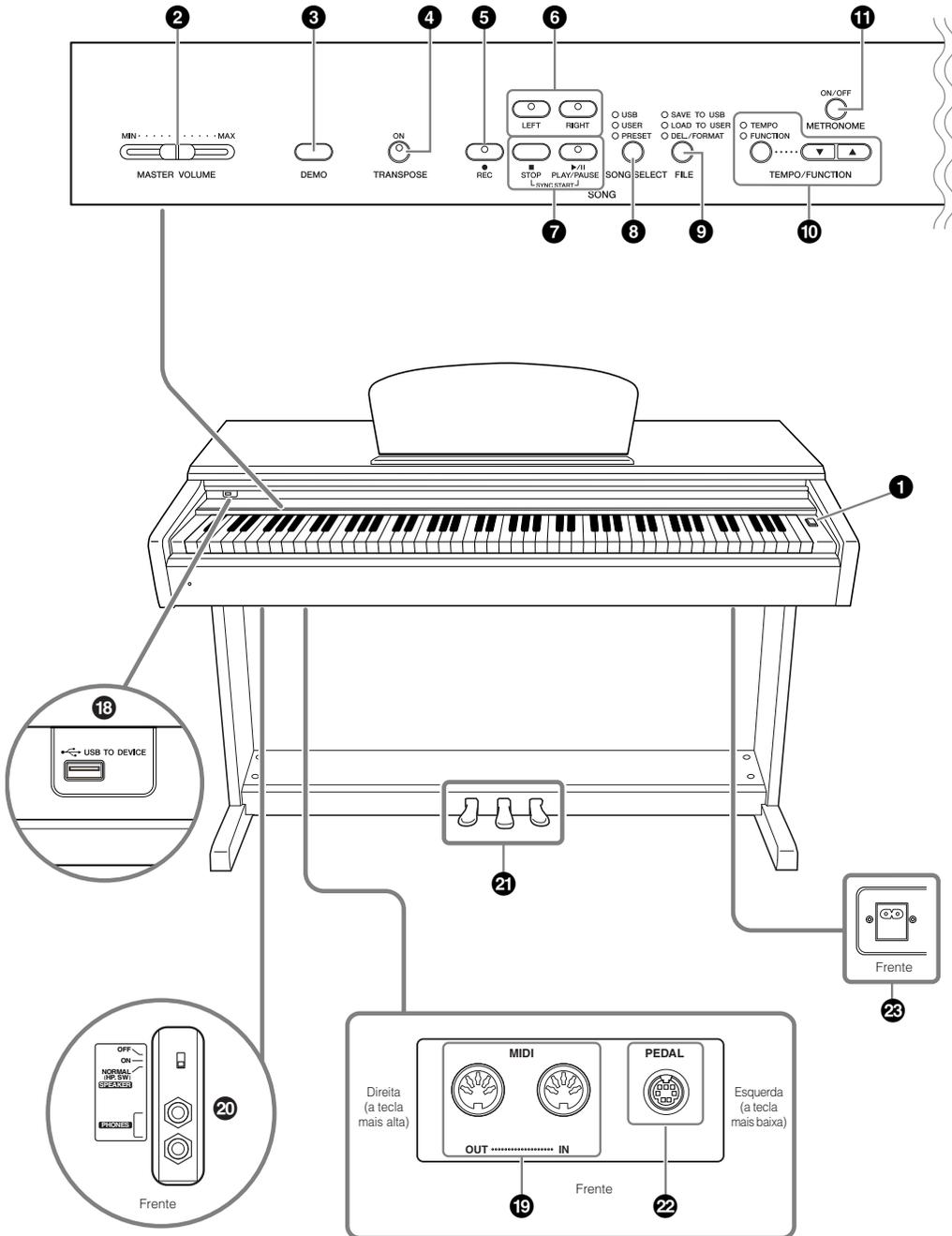
Ouvindo melodias de demonstração.....	15
Escutando 50 músicas predefinidas de piano.....	16
Praticando uma parte de uma mão com as 50 músicas predefinidas (função Part Cancel – Cancelamento de parte)	17
A-B Repeat (Repetição A-B) para as 50 músicas predefinidas.....	18
Selecionando e reproduzindo vozes.....	19
Selecionando vozes	19
Usando os pedais	20
Adicionando variações ao som – [BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/[DAMPER RES.]	21
Touch Sensitivity (Sensibilidade ao toque) – [TOUCH]	23
Transposition (Transposição) – [TRANSPOSE]	24
Combinando duas vozes (modo Dual)	25
Usando o metrônomo	26
Gravando a sua apresentação.....	27
Gravando uma apresentação rapidamente.....	27
Reproduzindo uma música gravada	29
Regravando uma música anteriormente gravada	29
Gravando nas partes RIGHT/LEFT	30
Excluindo dados de apresentação gravados	31
Alterando as configurações iniciais (dados gravados no início de uma música).....	32
Manipulando músicas com um dispositivo de armazenamento USB	33
Sobre as operações Salvar e Carregar.....	33
Salvando uma música	34
Carregando uma música	35
Excluindo arquivos de música	36
Formatando o dispositivo de armazenamento USB.....	37
Utilização do dispositivo de armazenamento USB (memória flash USB)	38
Reproduzindo músicas	40
Reproduzindo músicas do usuário/externas no instrumento.....	41
Reproduzindo músicas do usuário a partir de um dispositivo de armazenamento USB.....	42
Funções úteis de reprodução.....	42

Configurações detalhadas – [FUNCTION]	43
Procedimento básico em Function (Função).....	44
Sobre cada função.....	45
F1. Altura da afinação.....	45
F2. Seleção de uma escala.....	45
F3. Funções do modo Dual.....	46
F4. Outras funções.....	47
F5. Volume do metrônomo.....	47
F6. Funções MIDI.....	48
F7. Funções de backup.....	50
F7.5 Character Code (Código de caracteres).....	50
Conexões	51
Conectores.....	51
Conectando um computador.....	52
Transmitindo dados de música entre o computador e o instrumento	53
Carregando dados de músicas de um computador para o instrumento.....	53
Transmitindo dados de músicas do instrumento para um computador.....	53
Fazendo backup de dados e inicializando os dados	54
Backup de dados.....	54
Inicializando os dados.....	54
Lista de mensagens	55
Solução de problemas	56
Opcionais	56
Lista de vozes predefinidas	57
Lista de músicas demo	57
Montagem da mesa do teclado	58
Índice	62

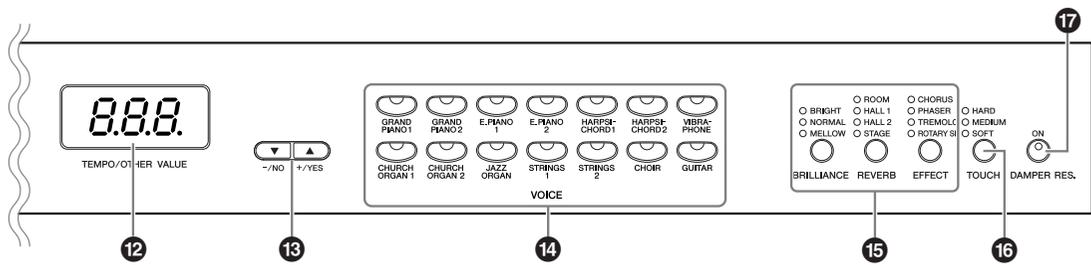
Apêndice

Especificações	64
Lista de configurações de fábrica	65

Controles e terminais do painel



Mostra os jacks como visto da parte inferior do instrumento.



- 1 [⏻] Chave de alimentação..... página 13
Esta chave liga (☑) ou (☒) desliga a alimentação da unidade.
- 2 [MASTER VOLUME] controle deslizante página 14
Ajuste o nível de volume usando este controle deslizante.
- 3 [DEMO] botão página 15
Existe uma reprodução de demonstração disponível para cada voz.
- 4 [TRANSPOSE] botão página 24
É possível mudar a afinação do teclado inteiro para cima ou para baixo, de forma que esta corresponda à de outro instrumento ou cantor, enquanto você toca as mesmas teclas inalteradas.
- 5 [REC] botão página 27
Para gravar sua apresentação no teclado.
- 6 [RIGHT], [LEFT] botões páginas 17, 30
Para ativar ou desativar as partes das mãos esquerda e direita conforme necessário, para que você possa praticar a parte correspondente (a desativada) no teclado.
- 7 [PLAY/PAUSE], [STOP] botões..... páginas 16, 41
Para tocar as músicas predefinidas ou as suas músicas gravadas, etc.
- 8 [SONG SELECT] botão página 16
Para selecionar uma música a ser reproduzida ou editada.
- 9 [FILE] botão páginas 34, 37
Para salvar músicas e carregar músicas em um dispositivo de armazenamento USB e gerenciar arquivos de música. Também permite formatar um dispositivo de armazenamento USB.
- 10 [TEMPO/FUNCTION] botão páginas 26, 44
Para alterar o ritmo (velocidade) da música e selecionar outras funções úteis (páginas 43 – 50).
- 11 [METRONOME] botão páginas 26, 47
Para usar o metrônomo.
- 12 Visor página 13

Aviso

Não desligue a alimentação elétrica do instrumento enquanto houver traços piscantes no visor (indicando que há uma operação sendo processada). Isso pode danificar os dados.

- 13 [-/NO], [+ /YES] botões
Para definir valores ou realizar operações de arquivo. Pressionar ambos os botões simultaneamente para certas configurações de valor (Transposição, Ritmo, etc.) restaura o valor padrão.
- 14 Botões de grupo de vozes página 19
Para selecionar vozes dentre 14 sons internos, inclusive Grand Piano 1 e 2. Também é possível combinar duas vozes e usá-las juntas.
- 15 [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT] botões página 21
Para ajustar o brilho do som e adicionar efeitos de reverberação ao som.
- 16 [TOUCH] botão página 23
Para ajustar a resposta ao toque.
- 17 [DAMPER RES.] botão página 22
Para ativar ou desativar a função de Repercussão de sustentação. Quando a função "DAMPER RES." (Ressonância de sustentação) estiver ativada e você pressiona o pedal de sustentação e toca o teclado, o instrumento simula o som sustentado que ocorre ao pressionar o pedal de sustentação de um piano de cauda.
- 18 USB [TO DEVICE] terminais página 51
Para conectar o instrumento a um dispositivo de armazenamento USB, permitindo o salvamento/ carregamento de dados no dispositivo conectado.
- 19 MIDI [IN] [OUT] terminais página 51
Para conectar dispositivos MIDI externos, permitindo o uso de várias funções MIDI.
- 20 [PHONES] jaques, [SPEAKER] chave.... página 14
Para conectar um conjunto de fones de ouvido estéreo padrão, permitindo a prática particular. A chave [SPEAKER] liga ou desliga os alto-falantes internos.
- 21 PEDAIS página 20
Para gerar uma série de efeitos expressivos, semelhantes aos produzidos pelos pedais de um piano acústico. O pedal esquerdo também pode ser atribuído a várias funções.
- 22 [PEDAL] jaque página 60
Para conectar um cabo de pedal.
- 23 [AC IN] jaque páginas 13, 60
Para conectar o cabo de alimentação incluso.

Antes de usar o piano digital

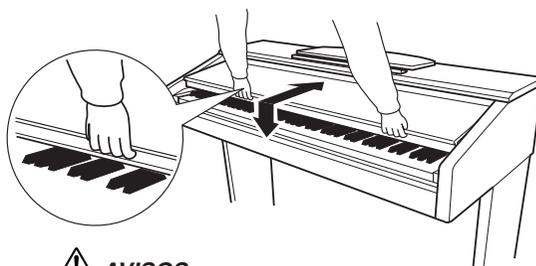
Cobertura das teclas

Para abrir a cobertura das teclas:

Levante um pouco a cobertura e empurre e deslize para abri-la.

Para fechar a cobertura das teclas:

Deslize a cobertura em direção a você e abaixe-a com cuidado sobre as teclas.



⚠ AVISOS

Tome cuidado e evite prender os dedos ao abrir ou fechar a cobertura.

⚠ AVISOS

Tome cuidado para não prender os seus dedos ou os dedos de crianças ao abrir ou fechar a cobertura.

⚠ AVISOS

Não coloque objetos, como metais ou papel, sobre a cobertura das teclas. Pequenos objetos colocados na cobertura das teclas podem cair dentro da unidade quando ela for aberta, e pode ser quase impossível removê-los. Isso pode causar choque elétrico, curto circuito, incêndio ou outros sérios danos ao instrumento.

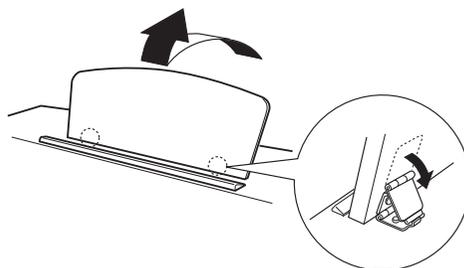
Aviso

Desconecte o dispositivo de armazenamento USB opcional conectado ao terminal USB [TO DEVICE] A antes de fechar a cobertura das teclas. Fechar a cobertura com o dispositivo ainda conectado pode danificar esse dispositivo.

Estante para partitura

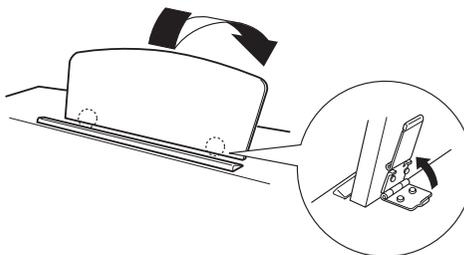
Para levantar a estante para partitura:

1. Puxe a estante para partitura para cima e na sua direção, até a extensão máxima possível.
2. Vire para baixo os dois suportes de metal que estão localizados atrás da estante para partitura, à esquerda e à direita.
3. Abaixee a estante para partitura de forma que ela fique apoiada nos suportes de metal.



Para abaixar a estante para partitura:

1. Puxe a estante para partitura na sua direção, até a extensão máxima possível.
2. Levante os dois suportes de metal (atrás da estante para partitura).
3. Empurre a estante para partitura para trás e com cuidado, até abaixá-la completamente.



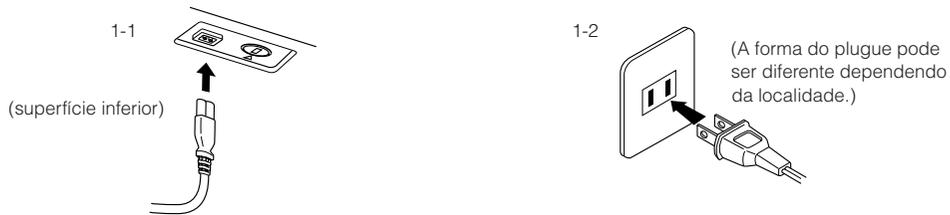
⚠ AVISOS

Não tente usar a estante para partitura em uma posição semi-levantada. Ao abaixar a estante para partitura, não solte as mãos da estante até que ela esteja totalmente abaixada.

Ligando o instrumento

1. Conecte o cabo de força.

Insira os plugues nas extremidades do cabo, um no conector de CA no instrumento, e o outro em uma tomada de CA padrão. Em algumas áreas, um adaptador de plugue pode ser fornecido para corresponder à configuração de pinos das tomadas de corrente alternada na sua área.



⚠ ADVERTÊNCIAS

Verifique se o seu instrumento tem capacidade nominal para a tensão CA fornecida na área em que ele será usado (a tensão nominal aparece na placa de identificação localizada no painel inferior). Em algumas áreas, um seletor de voltagem pode ser fornecido no painel inferior da unidade de teclado principal, próximo ao conector AC IN. Verifique se o seletor de voltagem está definido de acordo com a voltagem na sua área. Conectar a unidade à fonte de alimentação CA incorreta pode causar sérios danos aos sistema interno de circuitos e pode até mesmo representar um risco de choque!

Use apenas o cabo de alimentação CA fornecido com o instrumento. Se o cabo fornecido for perdido ou danificado e precisar de substituição, entre em contato com o seu revendedor Yamaha. O uso de um cabo substituto impróprio pode representar riscos de incêndio e choque!

O tipo de cabo de alimentação CA fornecido com o instrumento poderá ser diferente de acordo com o país no qual for adquirido. (Em algumas áreas, um adaptador de plugue pode ser fornecido para corresponder à configuração de pinos das tomadas de corrente alternada na sua área.) NÃO modifique o plugue fornecido com o instrumento. Se o plugue não encaixar na tomada, chame um eletricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

2. Ligue o instrumento.

Pressione a [⏻] chave de alimentação

- O visor localizado no centro do painel frontal e o indicador de energia localizado abaixo da extremidade esquerda do teclado são acesos.



Quando estiver pronto para desligar o instrumento, pressione novamente a chave de alimentação [⏻].

- O visor e o indicador de energia se apagam.

OBSERVAÇÃO

Indicador de energia

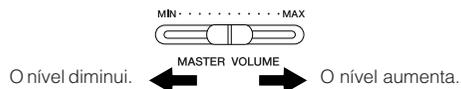
Se você fechar a cobertura das teclas sem desligar o instrumento, o indicador de energia permanecerá aceso, indicando que o instrumento ainda está ligado.

⚠ AVISOS

Uma pequena quantidade de corrente elétrica permanece mesmo depois de desligar a chave [⏻]. Se planejar não usar o instrumento por um longo período ou se houver a possibilidade de relâmpagos, lembre de desconectar o instrumento da tomada de CA.

Definindo o volume

Defina inicialmente o controle deslizante **[MASTER VOLUME]** entre as configurações "MIN" e "MAX". Em seguida, quando começar a tocar, reajuste o controle deslizante **[MASTER VOLUME]** até o nível de audição mais confortável para você.



⚠ AVISOS

Não use este instrumento em um nível de volume alto durante um longo período, pois isto pode prejudicar a sua audição.

TERMINOLOGIA MASTER VOLUME:

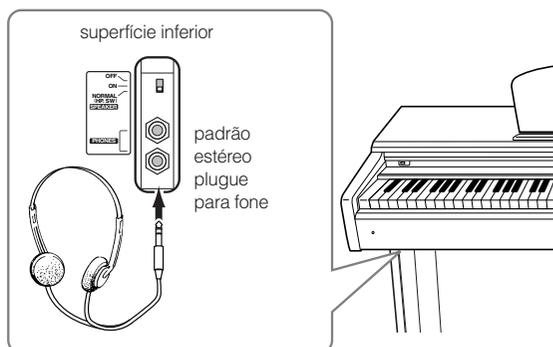
O nível de volume de som do teclado inteiro.

Usando fones de ouvido

Conecte um par de fones de ouvido a um dos jaques **[PHONES]**.

São fornecidos dois jaques **[PHONES]**.

É possível conectar dois conjuntos de fones de ouvido estéreo padrão. (Se estiver usando apenas um de fones de ouvido, poderá conectá-lo a qualquer uma das saídas.)

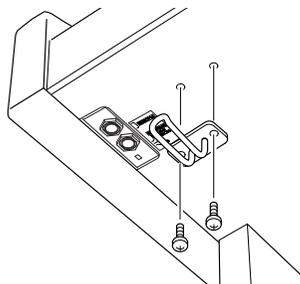


Utilização do prendedor de fones de ouvido

Um prendedor de fones de ouvido é fornecido com o pacote do instrumento para que você possa prender os fones no instrumento de maneira conveniente. Instale o prendedor de fone de ouvido usando os dois parafusos fornecidos (4 x 10 mm) conforme mostrado na figura.

Aviso

Apenas pendure fones de ouvido no prendedor. Se pendurar outra coisa, poderá danificar o instrumento ou o prendedor.



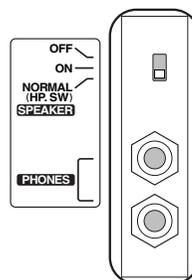
Usando a chave do alto-falante

Essa chave liga ou desliga os alto-falantes internos.

NORMAL (HP. SW) Os alto-falantes produzem sons quando não há um par de fones de ouvido conectado.

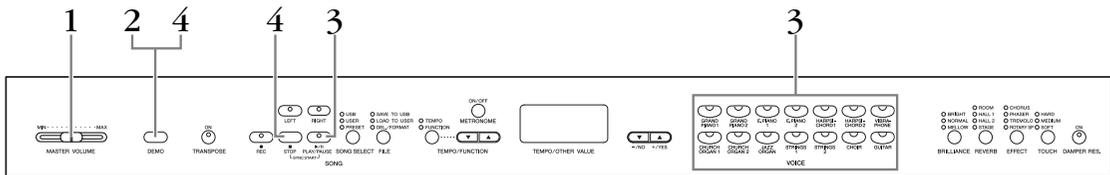
ON Os alto-falantes sempre emitem sons.

OFF Os alto-falantes não emitem sons.



Ouvindo melodias de demonstração

Melodias de demonstração são fornecidas para a demonstração eficaz de cada voz deste instrumento.



Procedimento

1. Ligue o instrumento.

(Se o instrumento não estiver ligado) Pressione a chave **[POWER]**. Quando o instrumento estiver ligado, um dos LEDs de modo de voz ficará aceso. Em princípio, defina o controle deslizante **[MASTER VOLUME]** em um ponto intermediário entre as configurações "MIN" e "MAX". Em seguida, quando começar a tocar, reajuste o controle deslizante **[MASTER VOLUME]** até o nível de audição mais confortável para você.

2. Ative o modo Demo.

Pressione o botão **[DEMO]** para ativar o modo Demo. Os indicadores dos botões de voz piscarão em seqüência.

3. Reproduza uma demonstração de voz.

Pressione um dos botões de voz para iniciar a reprodução de todas as músicas que começam com a melodia de demonstração de voz correspondente, apresentando a voz normalmente selecionada pelo botão de voz escolhido. (Se você pressionar o botão **SONG [PLAY/PAUSE]** em vez de um botão de voz ou se apenas aguardar um pouco, sem pressionar nenhuma tecla, a melodia de demonstração GRAND PIANO 1 começará a tocar.)

4. Pare a demonstração de voz e saia do modo Demo.

Pressione o botão **[DEMO]** ou **SONG [STOP]**.

OBSERVAÇÃO

Para obter uma lista das músicas de demonstração, consulte página 57.

OBSERVAÇÃO

A recepção de MIDI não é possível no modo Demo Song (Música de demonstração). Os dados de músicas de demonstração são transmitidos pelos terminais MIDI.

OBSERVAÇÃO

Não é possível usar o modo Demo durante a gravação de músicas do usuário (página 27) ou operações de arquivo (página 33).

TERMINOLOGIA

Modo:

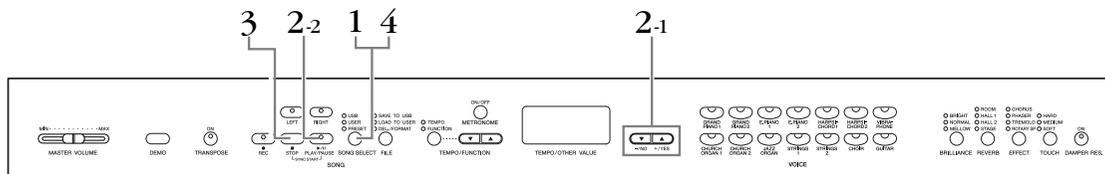
Um modo é um status no qual você pode executar uma função específica. No modo Demo, você pode reproduzir melodias de demonstração.

OBSERVAÇÃO

Você não pode ajustar o ritmo das músicas de demonstração. Não é possível usar a função Part Cancel (Cancelamento de parte) (página 17) ou a função Song A-B repeat (repetição A-B de música) (página 18) no modo Demo.

Escutando 50 músicas predefinidas de piano

O instrumento fornece dados de apresentações de 50 músicas de piano. Você pode simplesmente escutar essas músicas ou usá-las para praticar (página 17). Você também pode consultar os "50 grandes sucessos para piano", que contêm as partituras das 50 músicas de piano predefinidas.



Procedimento

1. Ative o modo Preset Song (Música predefinida).

Pressione o botão [SONG SELECT] algumas vezes até o indicador "PRESET" acender.

2. Reproduza qualquer uma das 50 músicas predefinidas.

2-1 Pressione os botões [-/NO], [+ /YES] para selecionar um número da melodia que deseja reproduzir (o número será exibido no visor LED), ou selecione um método de reprodução.

1 – 50: Selecione um número de música predefinida e reproduza apenas a música.

r n d: Reproduza todas as músicas predefinidas continuamente em ordem aleatória.

ALL: Reproduza todas as músicas predefinidas em seqüência.

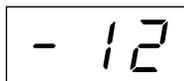
2-2 Pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.

Ajuste o volume

Use o controle de [MASTER VOLUME] para ajustar o volume.

Ajuste o ritmo

Você pode usar os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para ajustar o ritmo de reprodução conforme necessário. O ritmo padrão pode ser redefinido pressionando simultaneamente os botões [▼] and [▲].



Isso gera uma variação de ritmo relativa, com uma faixa de "-50" a "0" e até "50" no máximo. Essa faixa poderá variar dependendo da música selecionada.

3. Interrompa a reprodução.

A reprodução será interrompida automaticamente quando a música predefinida selecionada terminar. Para interromper a música durante a reprodução (ou a reprodução contínua), pressione o botão SONG [STOP]. Também é possível pausar a reprodução pressionando o botão SONG [PLAY/PAUSE].

- Para reproduzir outra música continuamente, consulte o procedimento 2 acima.

4. Saia do modo de música predefinida.

Pressione o botão [SONG SELECT] para sair do modo Preset Song (Música predefinida). O indicador será desligado, e a unidade retornará ao modo de reprodução normal.

Como usar as funções de prática

Você pode ativar ou desativar as partes das mãos esquerda e direita conforme necessário, para poder praticar a parte correspondente (função de cancelamento de parte) e repetir continuamente uma frase especificada em uma música (função de repetição A-B de música). Para obter informações adicionais, consulte as páginas 17 – 18.

OBSERVAÇÃO

Músicas predefinidas não podem ser reproduzidas enquanto a unidade estiver em modo de Música Demo (página 15) ou durante reprodução de música (página 41), gravação de Música do usuário (página 27) ou operações de arquivo (página 33).

TERMINOLOGIA

Música:

Os dados de apresentação são chamados de "Música". Eles compreendem as melodias de demonstração e as melodias de piano predefinidas.

OBSERVAÇÃO

Você pode tocar o teclado junto com a música predefinida. Também pode alterar a voz em reprodução no teclado.

OBSERVAÇÃO

Você pode ajustar o controle de brilho (página 21) e o tipo de reverberação (página 21) aplicados à reprodução de uma música predefinida.

Também pode alterar as configurações de Effect (Efeito) (página 22) e a sensibilidade de toque (página 23) da voz do teclado reproduzida.

OBSERVAÇÃO

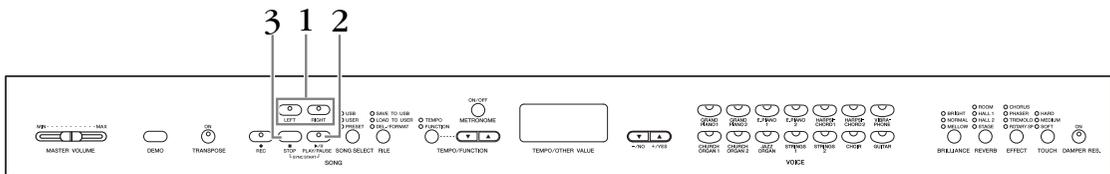
O ritmo padrão "0" é automaticamente selecionado sempre que uma nova música predefinida é selecionada ou quando a reprodução de uma nova música predefinida começa durante a reprodução de "ALL" (Tudo) ou "r n d" (aleatório).

OBSERVAÇÃO

Quando você selecionar uma música diferente (ou quando uma música diferente for selecionada durante a reprodução em cadeia), os tipos apropriados de reverberação e efeito serão selecionados de acordo.

Praticando uma parte de uma mão com as 50 músicas predefinidas (função Part Cancel – Cancelamento de parte)

As 50 músicas predefinidas têm partes das mãos esquerda e direita separadas em partes individuais. Você pode ativar ou desativar as partes das mãos esquerda e direita conforme desejar, para poder praticar a parte correspondente (a desativada) no teclado. A parte da mão direita é reproduzida por [RIGHT], enquanto a parte da mão esquerda é reproduzida por [LEFT].



Procedimento

1. Desative a parte de reprodução que você deseja praticar.

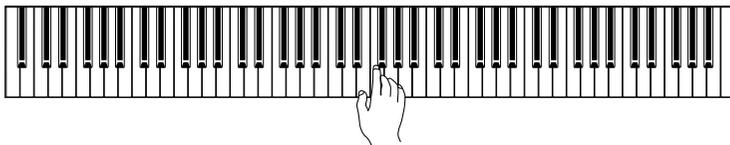
Depois de selecionar uma música para praticar, pressione o botão [RIGHT] ou [LEFT] para desativar a parte correspondente.

Quando você selecionar uma música pela primeira vez, ambos os indicadores de [RIGHT] e [LEFT] ficarão acesos, indicando que as duas partes podem ser reproduzidas. Quando você pressionar um dos botões para desativar a reprodução, o indicador do respectivo botão se apagará e a reprodução da parte correspondente ficará sem áudio.

- Pressionar os botões repetidamente alterna a reprodução entre ativada e desativada.

2. Inicie a reprodução e comece a tocar.

Pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução. Toque a parte que você acabou de desativar.



Iniciando a reprodução automaticamente à medida que começa a tocar o teclado (Sync Start)

Quando a função Sync Start é ativada, a reprodução da música predefinida selecionada será iniciada automaticamente assim que você começar a tocar o teclado. Para ativar a função Sync Start (Início sincronizado), mantenha pressionado simultaneamente SONG [STOP] e pressione o botão [PLAY/PAUSE].

(repete a operação anterior para desativar a função função Sync Start (Início sincronizado)) A reprodução inicia assim que você começar a tocar o teclado.

Left Pedal Play/Pause (Pedal esquerdo, reproduzir/pausar)

O pedal esquerdo pode ser atribuído para reproduzir e pausar a reprodução de música predefinida por meio da função "Left Pedal Mode" (Modo pedal esquerdo) descrita em página 47.

3. Interrompa a reprodução.

Quando a reprodução terminar, ela será automaticamente interrompida, e o instrumento localizará o início da música. Se desejar interromper a reprodução no meio de uma música, pressione o botão SONG [STOP]. Também é possível pausar a reprodução pressionando o botão SONG [PLAY/PAUSE].

OBSERVAÇÃO

A função Preset Song Part Cancel (Cancelamento de parte de músicas predefinidas) não pode ser usada durante a reprodução de "ALL" ou "rnd" (página 16).

OBSERVAÇÃO

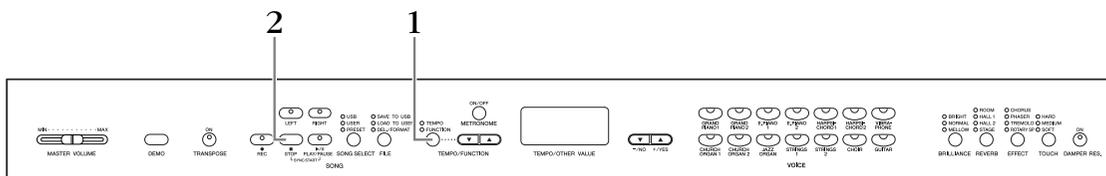
As partes podem ser ativadas ou desativadas mesmo durante a reprodução.

OBSERVAÇÃO

Ambas as partes são automaticamente ativadas sempre que uma nova música é selecionada.

A-B Repeat (Repetição A-B) para as 50 músicas predefinidas

A função A-B Repeat (Repetição de A-B) pode ser usada para repetir continuamente uma frase específica em uma música predefinida. Combinada com a função Part Cancel descrita em página 17, isto fornece uma excelente maneira de exercitar frases difíceis.

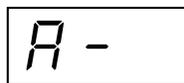


Procedimento

1. Especifique o início (A) e o fim (B) da frase e comece a praticar.

Selecione e reproduza uma música predefinida e em seguida pressione o botão [TEMPO/ FUNCTION] no início da frase que você deseja repetir.

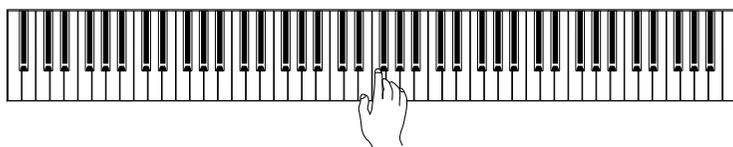
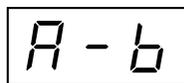
Isso define o ponto "A" (A -) será exibido no visor).



Para definir o final (B) da frase, pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] pela segunda vez no final da frase.

Isso define o ponto "B" (A - b) será exibido no visor).

Nesse ponto, a repetição da reprodução começará entre os pontos A e B especificados.



2. Interrompa a reprodução.

Pressione o botão SONG [STOP] para interromper a reprodução, mantendo os pontos A e B especificados. A reprodução com repetição A-B será reiniciada se você pressionar o botão SONG [PLAY/PAUSE].

Para cancelar os pontos A e B, pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] uma vez.

OBSERVAÇÃO

A função A-B Repeat não pode ser usada durante a reprodução de "ALL" ou "rnd" (página 16).

OBSERVAÇÃO

- Para definir o ponto "A" no próprio início da música, pressione o botão [TEMPO/ FUNCTION] antes de iniciar a reprodução.
- Para definir automaticamente o ponto B no final da música, basta configurar o ponto A e deixar a música tocar até o final.

OBSERVAÇÃO

Uma introdução automática (para ajudá-lo a orientá-lo na frase) será iniciada no ponto A da música.

OBSERVAÇÃO

Os pontos A e B são automaticamente cancelados quando uma nova música é selecionada.

Usando os pedais

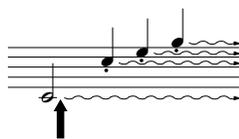
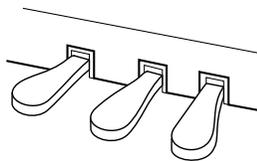
O instrumento possui três pedais que produzem uma variedade de efeitos expressivos semelhantes aos produzidos pelos pedais de um piano acústico.

Pedal de sustentação (direito)

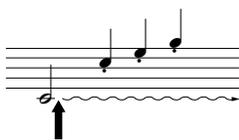
O pedal de sustentação funciona da mesma maneira que um pedal de sustentação em um piano acústico. Quando o pedal de sustentação é pressionado, as notas se sustentam por mais tempo. A liberação do pedal interrompe (amortece) imediatamente as notas sustentadas.

O pedal de sustentação também apresenta uma função de meio-pedal naturalmente expressiva.

Quando a função "DAMPER RES." (Ressonância de sustentação) estiver ativada e você pressiona o pedal de sustentação e toca o teclado, o instrumento simula o som sustentado que ocorre ao pressionar o pedal de sustentação de um piano de cauda.



Quando você pressionar o pedal de sustentação aqui, as notas que tocar antes de liberá-lo se sustentarão por mais tempo.



Quando você pressionar o pedal tonal aqui, segurando a nota, esta será sustentada enquanto o pedal estiver pressionado.

Pedal tonal (Central)

Se você tocar uma nota ou acorde no teclado e pressionar o pedal tonal mantendo as teclas pressionadas, elas serão sustentadas enquanto o pedal estiver pressionado (como se o pedal de sustentação fosse pressionado), mas as notas tocadas consecutivamente, não. Isso possibilita sustentar um acorde, por exemplo, enquanto outras notas são tocadas em staccato.

Pedal uma corda (esquerdo)

O pedal uma corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas quando pressionado. Pressionar o pedal uma corda não afeta as notas que já foram tocadas e estão ressoando.

OBSERVAÇÃO

Se o pedal de sustentação não funcionar, verifique se o cabo do pedal está conectado corretamente à saída (página 60).

TERMINOLOGIA:

Meio-pedal:

Se, enquanto estiver tocando o piano com Sustain (Sustentar), você precisar silenciar um pouco um som sustentado, solte o pedal até uma posição intermediária.

OBSERVAÇÃO

As vozes de órgão, cordas e coro continuarão a soar enquanto o pedal tonal estiver pressionado.

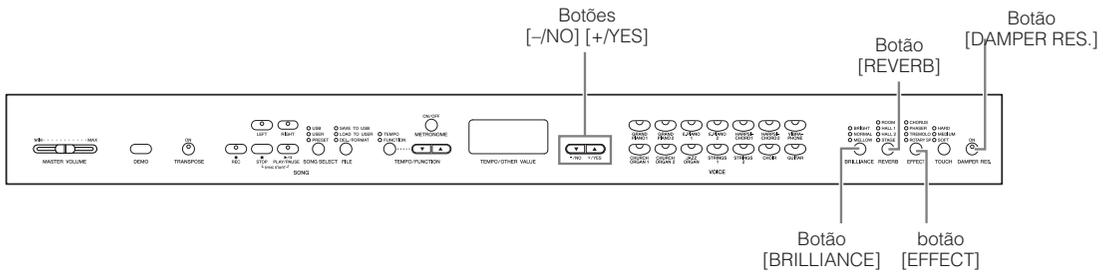
OBSERVAÇÃO

O pedal esquerdo também pode ser atribuído para a operação reproduzir/ pausar por meio do "Left Pedal Mode" (Modo pedal esquerdo) descrito em página 47.

OBSERVAÇÃO

A intensidade do efeito produzido pelo Pedal uma corda pode ser ajustada usando o Soft Pedal Effect Depth (Profundidade de efeito do pedal uma corda) (página 47) no modo Function (Função).

Adicionando variações ao som – [BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/[DAMPER RES.]



[BRILLIANCE]

Esse controle pode ser usado para alterar a tonalidade ou o "timbre" da saída de som.

- BRIGHT:** Tom claro
- NORMAL:** Tom padrão
- MELLOW:** Tom suave e melodioso

Procedimento

Para selecionar um tipo de brilho, pressione o botão [BRILLIANCE] algumas vezes até o indicador correspondente ao tipo desejado ficar aceso (o indicador acende em sequência sempre que você pressiona o botão [BRILLIANCE]). O brilho pode ser selecionado entre cinco tipos. Quando dois indicadores adjacentes estão acesos, o tipo que estiver entre os tipos indicados será selecionado. Por exemplo, quando NORMAL e MELLOW estiverem acesos, a configuração de brilho entre NORMAL e MELLOW será selecionada. Esse parâmetro afeta o som geral do instrumento.

[REVERB]

Esse controle permite selecionar diversos efeitos de reverberação digital e dar intensidade e expressividade extra ao som para criar um ambiente acústico mais realista.

- OFF:** Quando não houver nenhum efeito de reverberação selecionado, o indicador de REVERB permanecerá aceso.
- ROOM:** Essa configuração adiciona um efeito de reverberação contínua ao som, semelhante à reverberação acústica que você ouviria em uma sala.
- HALL 1:** Para um som de reverberação "maior", use a configuração HALL 1. Esse efeito simula a reverberação natural de uma sala de concertos pequena.
- HALL 2:** Para um som de reverberação realmente amplo, use a configuração HALL 2. Esse efeito simula a reverberação natural de uma sala de concertos grande.
- STAGE:** Simula a reverberação de um ambiente de palco.

Procedimento

Para selecionar um tipo de reverberação, pressione o botão [REVERB] algumas vezes até o indicador correspondente ao tipo desejado ficar aceso (o indicador acende em sequência sempre que você pressiona o botão [REVERB]). Nenhum efeito é produzido quando todos os indicadores estão apagados.

Ajustando a intensidade de reverberação

Ajuste a intensidade de reverberação da voz selecionada usando os botões [-/NO] [+/YES] enquanto mantém pressionado o botão [REVERB]. A faixa de intensidade varia de 0 a 20. A configuração de intensidade atual aparecerá no visor LED enquanto o botão [REVERB] ficar pressionado.

TERMINOLOGIA

Configuração normal:

A configuração Normal se refere à configuração padrão (configuração de fábrica) obtida quando o instrumento é ligado pela primeira vez.

OBSERVAÇÃO

Configuração normal = NORMAL

OBSERVAÇÃO

Quando BRILLIANCE está definido como BRIGHT, o som geral será um pouco mais alto. Se o MASTER VOLUME estiver em um nível alto, o som poderá ficar distorcido. Nesse caso, abaixe o nível de MASTER VOLUME.

OBSERVAÇÃO

O tipo de reverberação padrão (incluindo OFF) e as configurações de intensidade são diferentes para cada voz.

OBSERVAÇÃO

Soltar o botão [REVERB] altera o tipo de reverberação.

Se você tiver alterado a intensidade da reverberação, soltar o botão [REVERB] não irá alterar o tipo de reverberação.

OBSERVAÇÃO

Intensidade 0: sem efeito

Intensidade 20: profundidade de reverberação máxima

[EFFECT]

O botão [EFFECT] permite selecionar um efeito para proporcionar ao som mais intensidade e animação.

- OFF:** Quando não houver nenhum efeito selecionado, o indicador de EFFECT permanecerá aceso.
- CHORUS:** Um efeito trêmulo e ampliado
- PHASER:** Adiciona um efeito arrebatador ao som.
- TREMOLO:** Efeito tremolo (trêmulo)
- ROTARY SP:** Adiciona o efeito de vibrato de um alto-falante giratório.

Procedimento

Para selecionar um tipo de efeito, pressione o botão [EFFECT] algumas vezes até o indicador correspondente ao tipo desejado ficar aceso (o indicador é iluminado em seqüência sempre que você pressiona o botão [EFFECT]). Nenhum efeito é produzido quando todos os indicadores estão apagados.

Ajustando a profundidade de efeito

Você pode ajustar a profundidade de efeito da voz selecionada usando os botões [-/NO] and [+ /YES] enquanto mantém pressionado o botão [EFFECT].

A faixa de intensidade varia de 0 a 20. A configuração de intensidade atual aparecerá no visor LED enquanto o botão [EFFECT] ficar pressionado.

[DAMPER RES.]

A Ressonância de sustentação permite ouvir uma simulação do som sustentado do pedal de sustentação em um piano de cauda à medida que você pressiona o pedal e toca o teclado.

Esse efeito é aplicado ao som geral do instrumento.

Procedimento

Pressionar o botão [DAMPER RES.] repetidamente ativa e desativa a Ressonância de sustentação.

Ajustando a intensidade de DAMPER RES.

Você pode ajustar a intensidade de ressonância de sustentação usando os botões [-/NO] and [+ /YES] enquanto mantém pressionado o botão [DAMPER RES.].

A faixa de intensidade varia de 0 a 20. A configuração de intensidade atual aparecerá no visor LED enquanto o botão [DAMPER RES.] ficar pressionado.

OBSERVAÇÃO

O tipo de efeito padrão (incluindo OFF) e as configurações de intensidade são diferentes para cada voz.

OBSERVAÇÃO

Soltar o botão [EFFECT] altera o tipo de efeito.

Se você tiver alterado as configurações de intensidade, soltar o botão [EFFECT] não irá alterar o tipo de efeito.

OBSERVAÇÃO

Intensidade 0: sem efeito

Intensidade 20: intensidade de efeito máximo

OBSERVAÇÃO

As configurações de intensidade padrão são diferentes para cada voz.

OBSERVAÇÃO

Configuração normal = ON

OBSERVAÇÃO

Intensidade 0: sem efeito

Intensidade 20: intensidade máxima

Touch Sensitivity (Sensibilidade ao toque) – [TOUCH]

Você pode selecionar quatro tipos diferentes de sensibilidade ao toque no teclado – HARD, MEDIUM, SOFT ou FIXED (forte, média, suave ou fixa) – para atender a estilos e preferências musicais distintos.

- HARD:** Requer que as teclas sejam tocadas com bastante pressão para produzir o volume máximo.
- MEDIUM:** Produz uma resposta praticamente "padrão" do teclado.
- SOFT:** Permite que o volume máximo seja produzido com uma pressão relativamente suave sobre as teclas.
- FIXED:** Todas as notas são produzidas no mesmo volume, não importando a pressão aplicada sobre o teclado (nenhum indicador fica aceso). O volume fixo pode ser alterado.

OBSERVAÇÃO

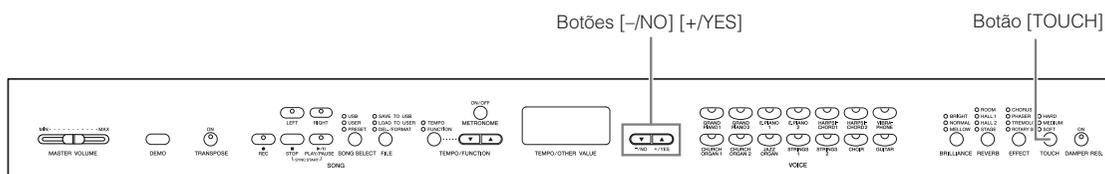
Esta configuração não altera o peso do teclado.

OBSERVAÇÃO

Configuração normal = MEDIUM

OBSERVAÇÃO

O tipo de sensibilidade ao toque torna a configuração comum a todas as vozes. Porém, as configurações de sensibilidade do toque podem ter pouco ou nenhum efeito em certas vozes normalmente não responsivas a dinâmicas do teclado. (Consulte a "Lista de vozes predefinidas" na página 57.)

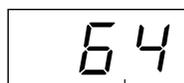


Procedimento

Para selecionar uma tipo de sensibilidade ao toque, pressione o botão [TOUCH] algumas vezes até o indicador correspondente ao tipo desejado ficar aceso (o indicador acende em sequência sempre que você pressiona o botão [TOUCH]). Nenhum indicador fica aceso quando a configuração "FIXED" está selecionada.

Alterando o volume quando a configuração FIXED está selecionada

Ao selecionar FIXED, você pode definir o volume para as notas tocadas no modo FIXED usando os botões [-/NO] e [+/YES] enquanto mantém pressionado o botão [TOUCH]. O nível de volume atual aparece no visor. A faixa de volume varia de 1 a 127. A configuração padrão é 64.



Faixa de volume

OBSERVAÇÃO

1: volume mínimo
127: volume máximo

OBSERVAÇÃO

O volume de toque definido no modo FIXED se tornará a configuração comum a todas as vozes.

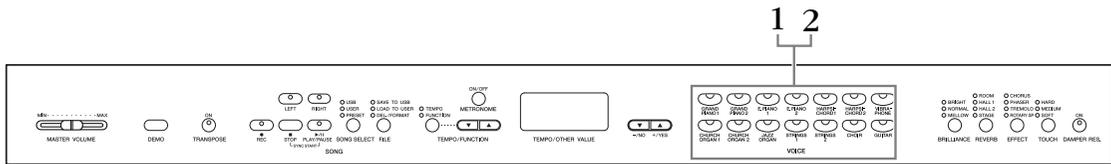
OBSERVAÇÃO

Soltar o botão [TOUCH] altera o tipo de toque.

Se você tiver alterado o volume, soltar o botão [TOUCH] não irá alterar o tipo de toque. (O modo FIXED permanecerá selecionado.)

Combinando duas vozes (modo Dual)

Você pode reproduzir simultaneamente duas vozes existentes no teclado. Dessa maneira, pode simular um dueto de melodias ou combinar duas vozes semelhantes para criar um som mais denso.



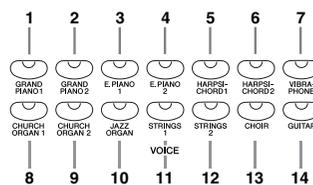
Procedimento

1. Ative o modo Dual.

Pressione dois botões de voz ao mesmo tempo (ou pressione um botão de voz enquanto mantém o outro pressionado). Os indicadores de ambas as vozes selecionadas se acenderão quando o modo Dual estiver ativado.

- De acordo com a prioridade de numeração de voz mostrada no diagrama à direita, o menor valor de número de voz será designado como Voz 1 (a outra voz será designada como Voz 2).

Prioridade de numeração de voz



O modo Function fornece acesso a várias outras funções do modo Dual, como a configuração de balanço de volume e a configuração de oitava (página 46). (Se você não definir funções do modo Dual, a configuração apropriada será definida em cada voz por padrão.)

2. Saia do modo Dual e retorne ao modo de reprodução normal.

Para retornar ao modo de reprodução normal de uma voz, pressione qualquer botão de voz única.

OBSERVAÇÃO

[REVERB] em modo Dual

O tipo de reverberação atribuído à Voz 1 terá prioridade sobre o outro. (Se a reverberação estiver definida como OFF, o tipo de reverberação de Voz 2 terá efeito.)

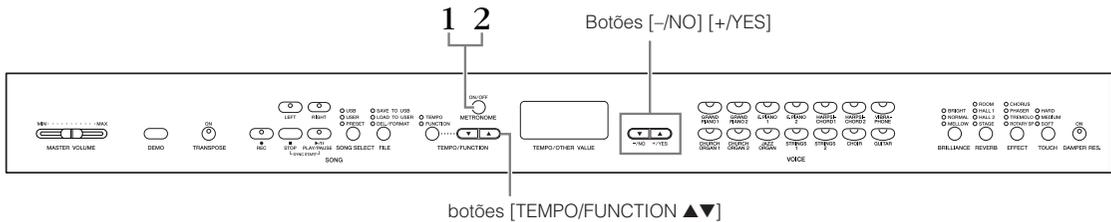
OBSERVAÇÃO

[EFFECT] em modo Dual

Dependendo das condições, um tipo de efeito pode ter prioridade sobre o outro. A intensidade será decidida de acordo com o valor padrão de intensidade da combinação de vozes. Entretanto, usando a função F3 (página 46), é possível ajustar o valor de intensidade para cada voz de acordo com as suas preferências.

Usando o metrônomo

O instrumento contém um metrônomo integrado (um dispositivo que marca um ritmo preciso), conveniente para a prática de música.



Procedimento

1. Inicie o metrônomo.

O som do metrônomo é ligado pressionando o botão **METRONOME [ON/OFF]**.



O indicador de batida pisca no ritmo atual.

Ajustando o ritmo

O ritmo do metrônomo e a reprodução do gravador de música do usuário (o gravador está descrito na próxima seção) podem ser definidos de 32 a 280 batidas por minuto, usando os botões **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** (quando o indicador de **[TEMPO]** do botão **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** estiver aceso).

Ajustando a fórmula de compasso

A fórmula de compasso (batida) do metrônomo pode ser definida usando os botões **[-/NO]** e **[+/YES]** enquanto o botão **METRONOME [ON/OFF]** ficar pressionado. É possível definir a batida de 0 a 15. A configuração atual aparecerá no visor LED enquanto o botão **METRONOME [ON/OFF]** ficar pressionado.



Batida

Uma configuração de batida de "0" reproduz um som de estalido baixo para todas as batidas, enquanto uma configuração de "1" reproduz um som de estalido alto para todas as batidas. Outras configurações de batida reproduzem um estalido alto para a primeira batida em um compasso e um estalido baixo para as batidas subsequentes.

2. Pare o metrônomo.

Desligue o metrônomo pressionando o botão **METRONOME [ON/OFF]**.

OBSERVAÇÃO

Se o indicador de **[TEMPO]** do botão **[TEMPO/FUNCTION]** não estiver aceso, pressione o botão **[TEMPO/FUNCTION]** para acender o indicador de **[TEMPO]**.

OBSERVAÇÃO

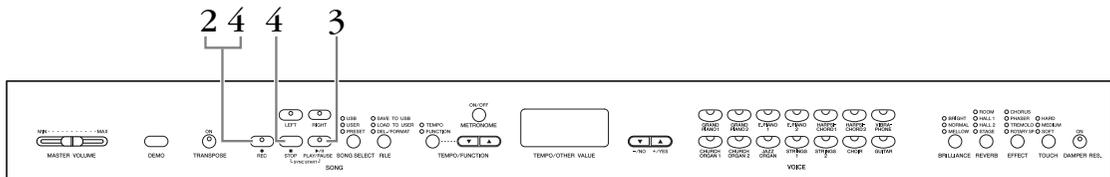
O volume do metrônomo pode ser ajustado por meio da função **Metronome Volume** (Volume do metrônomo) no modo **Function** (página 47).

Gravando a sua apresentação

A possibilidade de gravar e reproduzir o que você tocou no instrumento pode ser de grande utilidade prática. Você pode, por exemplo, gravar apenas a parte da mão esquerda e, depois, exercitar a parte da mão direita durante a reprodução da parte da mão esquerda gravada. Ou, como é possível gravar até duas partes separadamente, você pode gravar as partes da mão esquerda e da mão direita separadamente ou gravar ambas as partes de um dueto e ouvir como é o som de cada uma delas quando forem reproduzidas. O Gravador de músicas de duas partes no instrumento permite a gravação de até três músicas do usuário (U01 – U03) no instrumento. As músicas do usuário podem ser salvas em um dispositivo de armazenamento USB opcional.

Gravando uma apresentação rapidamente

Esse método de gravação simples e conveniente permite que você grave a sua apresentação rapidamente sem especificar as partes da gravação – útil, por exemplo, para a gravação de peças de piano solo. Dessa maneira, a apresentação é gravada automaticamente na parte direita.



Aviso

Para evitar apagar as músicas anteriormente gravadas:

Se a música contiver dados, o indicador de parte ficará verde quando você selecionar uma música.

Observe que a gravação de novos dados nessa parte irá apagar os dados existentes.

Não é possível gravar a apresentação diretamente no dispositivo de armazenamento USB conectado. As músicas gravadas são salvas no instrumento automaticamente.

Se quiser salvar os dados no dispositivo, execute a operação Salvar (página 34) depois de interromper a gravação.

TERMINOLOGIA

Gravar versus salvar:

Uma apresentação gravada em uma fita cassete e outra gravada no instrumento possuem formatos de dados diferentes. Uma fita cassete grava sinais de áudio. O instrumento "salva" informações sobre a duração das notas, as vozes e um valor de ritmo, mas não grava sinais de áudio. Durante a reprodução de músicas gravadas, o instrumento produz o som com base nas informações salvas. Portanto, podemos dizer com mais precisão que gravar no instrumento é "salvar informações". No entanto, este manual adota a palavra "gravação", por que parece fazer mais sentido.

Procedimento

1. Defina todas as configurações iniciais.

Antes de começar a gravar, selecione a voz que deseja gravar (ou vozes, se for usar Dual). Defina também outras configurações desejadas (reverberação, efeito, etc). Pode ser conveniente configurar o volume.

O volume da reprodução também pode ser ajustado usando o controle deslizante [MASTER VOLUME].

2. Ative o modo Record Ready (Pronto para gravação).

Pressione o botão [REC] para ativar o modo Record Ready. Isso seleciona automaticamente uma música vazia para gravação, tornando a parte RIGHT (Direita) ativa. Se não houver uma música vazia, a música U01 será selecionada. Isso ainda não inicia, realmente, a gravação.

O indicador SONG [PLAY/PAUSE] piscará segundo a configuração de ritmo atual definida no METRONOME.

Você pode ligar o metrônomo nessa etapa e ajustar o ritmo usando os botões botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]. (Faixa: 32 – 280)

O modo Record Ready pode ser desativado antes da gravação, pressionando o botão [REC] novamente.

3. Inicie a gravação.

A gravação começará automaticamente assim que você tocar uma nota no teclado ou pressionar o botão SONG [PLAY/PAUSE]. O número de compasso atual aparecerá no visor durante a gravação.



4. Pare a gravação.

Pressione o botão [REC] ou SONG [STOP] para interromper a gravação. Quando a gravação estiver interrompida, serão exibidos traços em sucessão no visor, para indicar que os dados gravados estão sendo salvos no instrumento automaticamente. Quando os dados estiverem salvos, o nome da música (U01 – U03) aparecerá no visor. O indicador da parte gravada piscará em verde para indicar que ele contém dados. (O modo Record será desativado automaticamente.)

Aviso

Não desligue o instrumento quando aparecerem traços sucessivamente no visor. Caso contrário, todos os dados de música do instrumento poderão ser excluídos, incluindo as músicas externas (página 40).

OBSERVAÇÃO

Quando o instrumento estiver no modo Demo Song ou durante uma operação de arquivo, não é possível ativar o modo Record (Gravar).

OBSERVAÇÃO

A quantia de memória disponível para gravação:

Este valor em quilobytes (uma unidade usada de medição para dados) indica quanto espaço permanece disponível para gravação no instrumento. É possível gravar até no máximo três músicas, ou no máximo aproximadamente 100 KB (11.000 notas) em cada música no instrumento, dependendo do uso do pedal e de outros fatores.

OBSERVAÇÃO

Se tiver selecionado a parte LEFT (Esquerda) anteriormente na mesma música, essa parte será ativada automaticamente quando o botão [REC] for pressionado na etapa 2.

OBSERVAÇÃO

Você pode deixar o metrônomo ligado enquanto estiver tocando e gravando, para seguir a marcação de compasso, que o som do metrônomo não será gravado.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações adicionais sobre gravação, consulte página 31.

OBSERVAÇÃO

O pedal esquerdo pode ser atribuído para iniciar a gravação por meio da função "Left Pedal Mode" (Modo pedal esquerdo) descrita em página 47.

OBSERVAÇÃO

Se a memória ficar cheia durante uma gravação, aparecerá "FUL" no visor e a gravação será interrompida automaticamente. (Todos os dados gravados até aquele instante serão conservados.)

Reproduzindo uma música gravada

Procedimento

1. Reproduza a apresentação gravada.

Pressione o botão **SONG [PLAY/PAUSE]** para reproduzir a apresentação gravada.

2. Interrompa a apresentação.

Para interromper a reprodução no meio de uma música, pressione o botão **SONG [STOP]**.

Regravando uma música anteriormente gravada

Esta seção explica como gravar novamente caso você não esteja satisfeito com a sua apresentação.

Procedimento

1. Selecione uma ou mais vozes (e outras configurações) para gravação, se necessário.

Repita a etapa 1 na página 28 se quiser alterar as configurações anteriores.

Para obter informações adicionais sobre os dados gravados, consulte página 31.

2. Reative o modo Record Ready.

Pressione o botão **[REC]** novamente.

O indicador da parte selecionada ficará vermelho.

Para regravar, siga o procedimento a partir da etapa 3 em "Gravando uma apresentação rapidamente", na página 28.

OBSERVAÇÃO

Se quiser alterar o ritmo, o tipo de reverberação ou o tipo de efeito ao regravar uma parte ou ao gravar em outra parte, faça isso depois de ativar o modo Record Ready.

Não é possível regravar no meio de uma música.

Gravando nas partes RIGHT/LEFT

Esse método permite gravar as partes direita e esquerda separadamente. Como é possível gravar a parte esquerda durante a reprodução da direita, esse método é útil para gravar as duas partes de um dueto.

Procedimento

1. Defina todas as configurações iniciais.

Igual à etapa 1 em "Gravando uma apresentação rapidamente", na página 28.

2. Selecione uma música para gravar.

Pressione o botão **[SONG SELECT]** para acender o indicador "USER" e em seguida pressione os botões **[-/NO][+/YES]** para selecionar uma música para gravação.

Aviso

Para evitar apagar as músicas anteriormente gravadas:

Se a música contiver dados, o indicador de parte ficará verde quando você selecionar uma música.

Observe que a gravação de novos dados nessa parte irá apagar os dados existentes.

3. Ative o modo Record Ready (Pronto para gravação).

Pressione o botão **[REC]** e o botão **[RIGHT]/[LEFT]** para ativar o modo Record Ready. Isso ainda não inicia, realmente, a gravação.

O indicador **SONG [PLAY/PAUSE]** piscará segundo a configuração de ritmo atual definida no METRONOME.

O modo Record Ready pode ser desativado antes da gravação, pressionando o botão **[REC]** novamente.

4. Inicie e pare a gravação.

Igual à etapa 3 – 4 em "Gravando uma apresentação rapidamente", na página 28.

OBSERVAÇÃO

Indicações dos botões de parte

Off (apagado): Não contém dados

On (aceso, verde): Contém dados

On (aceso, vermelho): A parte está ativada para gravação

OBSERVAÇÃO

A quantia de memória disponível para gravação:

Este valor em kilobytes (uma unidade usada de medição para dados) indica quanto espaço permanece disponível para gravação no instrumento. É possível gravar até no máximo três músicas, ou no máximo aproximadamente 100 KB (11.000 notas) em cada música no instrumento, dependendo do uso do pedal e de outros fatores.

OBSERVAÇÃO

Você pode deixar o metrônomo ligado enquanto estiver tocando e gravando, para seguir a marcação de compasso, que o som do metrônomo não será gravado.

OBSERVAÇÃO

Se desejar alterar a fórmula de compasso, altere antes de entrar em modo Record Ready.

Se desejar alterar o ritmo, o tipo de reverberação ou o tipo de efeito ao regravar uma parte ou ao gravar em outra parte, faça isso depois de entrar no modo Record Ready.

Não é possível alterar a fórmula de compasso de uma música gravada. Se desejar gravar uma música com outra fórmula de compasso, primeiro salve uma música no armazenamento USB (consulte página 34), e exclua ambas as partes gravadas da música (consulte página 31, Excluindo uma parte selecionada), e em seguida defina a fórmula de compasso desejada e inicie uma nova gravação.

OBSERVAÇÃO

Se não quiser ouvir a parte anteriormente gravada enquanto estiver gravando (por exemplo, quando você deseja gravar uma música diferente da gravada na parte anterior), pressione o botão da parte de reprodução antes de pressionar o botão **[REC]** para apagar o respectivo indicador.

Para obter informações adicionais sobre gravação, consulte página 31.

O gravador de músicas do usuário registra os seguintes dados:

Os dados, além das notas e vozes reproduzidas, são gravados.

Esses dados incluem "Partes individuais" e a "Música inteira". Veja abaixo.

Partes individuais

- Notas tocadas
- Seleção de voz
- Pedal (sustentação/una corda/tonal)
- Intensidade de [REVERB]
- Profundidade de [EFFECT]
- Vozes no modo Dual
- Dual balance (F3)
- Dual detune (F3)
- Dual octave shift (F3)

Música inteira

- Ritmo
- Fórmula de compasso (batida)
- Tipo de [REVERB] (inclusive OFF)
- Tipo de [EFFECT] (inclusive OFF)

Excluindo dados de apresentação gravados

Esta seção explica como excluir as partes direita e esquerda separadamente.

1. Selecione uma música para excluir.

Pressione o botão [SONG SELECT] para acender o indicador USER e em seguida pressione os botões [-/NO][+/YES] para selecionar uma música para excluir.

2. Ative o modo Record Ready e selecione uma parte para excluir.

Pressione o botão [REC] e o botão[RIGHT]/[LEFT] para ativar o modo Record Ready. Isso ainda não inicia, realmente, a gravação.

O indicador SONG [PLAY/PAUSE] piscará segundo a configuração de ritmo atual definida no METRONOME.

Para cancelar a operação de exclusão, pressione novamente o botão [REC].

3. Excluir a parte selecionada

Pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação. Em seguida, sem tocar no teclado, pressione o botão SONG [STOP] para interromper a gravação. Todos os dados gravados anteriormente da parte selecionada serão excluídos.

OBSERVAÇÃO

Toda a música do usuário gravada não pode ser excluída, apenas partes selecionadas.

Alterando as configurações iniciais (dados gravados no início de uma música)

As configurações iniciais (dados gravados no início de uma música) podem ser alteradas após a gravação. Por exemplo, após a gravação, você pode alterar a voz de modo a criar uma ambiência diferente ou ajustar o ritmo da música de acordo com as suas preferências.

É possível alterar as seguintes configurações iniciais.

Partes individuais

- Seleção de voz
- Intensidade de [REVERB]
- Profundidade de [EFFECT]
- Vozes no modo Dual
- Intensidade do pedal de sustentação/uma corda

Música inteira

- Ritmo
- Tipo de [REVERB] (inclusive OFF)
- Tipo de [EFFECT] (inclusive OFF)

1. Altere as configurações usando os controles do painel.

Por exemplo, se quiser alterar a voz gravada de [E. PIANO 1] para [E. PIANO 2], pressione o botão [E. PIANO 2].

2. Ative o modo Record e selecione uma parte para alterar as configurações iniciais.

O indicador fica vermelho. (Os dados compartilhados pelas duas partes podem ser alterados por meio de qualquer uma delas.)

Aviso

Preste atenção para não pressionar o botão SONG [PLAY/PAUSE] ou uma tecla no teclado, o que iniciará a gravação e apagará todos os dados anteriormente gravados na parte selecionada.

3. Pressione o botão [REC] para sair do modo Record.

Manipulando músicas com um dispositivo de armazenamento USB

É possível manipular músicas do usuário (salvar, carregar e excluir) com um dispositivo de armazenamento USB. Também é possível formatar o dispositivo ou a mídia.

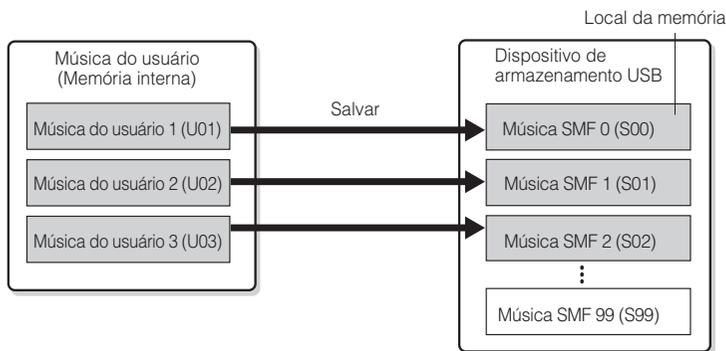
Antes de usar um dispositivo USB, leia a seção "Precauções ao usar o terminal USB TO DEVICE" em página 38.

Sobre as operações Salvar e Carregar

Salvar

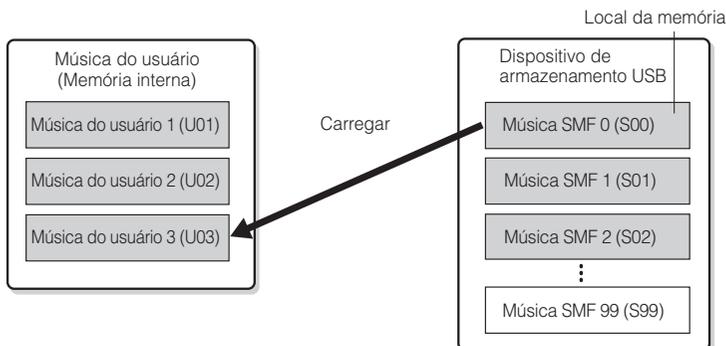
Você pode salvar três músicas do usuário do instrumento no dispositivo de armazenamento USB como arquivos de música SMF. Essas músicas podem ser salvas em um "contêiner" (ou local de memória) no dispositivo de armazenamento USB. 100 contêineres estão disponíveis – S00 – S99.

Como as músicas do usuário são salvas no formato SMF, elas podem ser reproduzidas em outros instrumentos.



Load (Carregar)

Se quiser apenas reproduzir a música no dispositivo de armazenamento USB, a operação a seguir não será necessária. Para obter instruções sobre como reproduzir a música, consulte "Reproduzindo músicas do usuário a partir de um dispositivo de armazenamento USB", na página 42. Use a operação Carregar se quiser editar a música gravada no instrumento. Os dados podem ser carregados na Música do usuário 3 (U03).



OBSERVAÇÃO

Para obter detalhes sobre como conectar um dispositivo de armazenamento USB, consulte página 38.

OBSERVAÇÃO

Antes de manipular músicas com um dispositivo de armazenamento USB, certifique-se de que esse dispositivo não esteja protegido. Se estiver protegido, você não poderá acessá-lo.

OBSERVAÇÃO

É possível manipular 100 arquivos no instrumento.

- Números de músicas SMF: S00 – S99

OBSERVAÇÃO

A indicação "S" na parte superior do nome do arquivo do usuário representa "SMF".

TERMINOLOGIA

SMF (arquivo MIDI padrão):

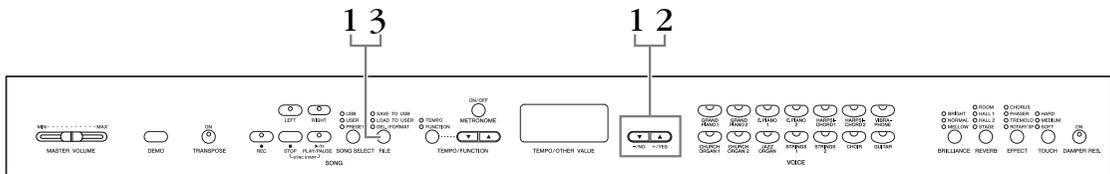
O formato SMF (arquivo MIDI padrão) é um dos mais comuns e compatíveis formatos de sequência usados para armazenar dados de sequência.

Existem duas variações: Formato 0 e Formato 1.

Vários dispositivos MIDI são compatíveis com o Formato SMF 0, e a maioria dos dados de sequência MIDI disponíveis comercialmente são fornecidos no Formato SMF 0.

O formato SMF para arquivos de sequência permite trocar dados de músicas entre diferentes seqüenciadores. As músicas do usuário gravadas no instrumento estão no Formato SMF 0.

Carregando uma música



Procedimento

Aviso

Se o arquivo do usuário (U03) no instrumento já contiver dados, essa operação poderá fazer com que esses dados sejam sobrescritos. Certifique-se de salvar dados importantes no computador antes.

1. Selecione um arquivo de música no dispositivo.

Depois de verificar que o dispositivo de armazenamento USB está conectado ao instrumento, pressione o botão **[FILE]** (o indicador de "LOAD TO USER" acende). Em seguida, mantendo pressionado o botão **[FILE]**, pressione os botões **[-/NO][+/YES]** para selecionar uma música (S00 – S99). Os dados salvos no instrumento apenas podem ser carregados no instrumento.

2. Carregue uma música na Música do usuário (U03).

"N y" (não/sim) aparece no visor. Pressione o botão **+/YES** para carregar uma música. O arquivo será automaticamente carregado na Música do usuário (U03). A indicação "-" se desloca da esquerda para a direita no visor, indicando que a operação Salvar está em andamento.

Aviso

Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, durante as operações Salvar, Carregar, Excluir e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o LED LOAD TO USER – Carregar para usuário – parar de piscar), NÃO desconecte o cabo USB, NÃO remova a mídia do dispositivo e NÃO desligue o instrumento ou o dispositivo. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

Aviso

Não altere manualmente o nome do arquivo no dispositivo de armazenamento USB usando o computador. Isso fará com que o arquivo não possa ser reproduzido ou carregado no instrumento.

Aviso

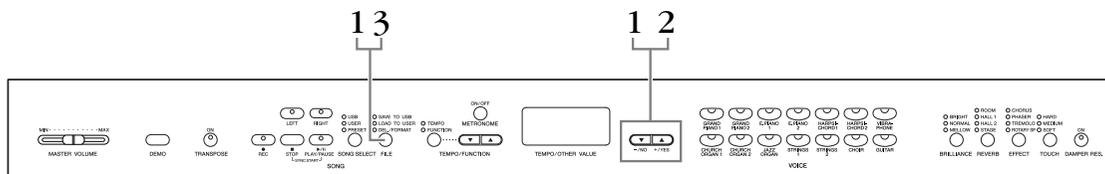
Não desligue a alimentação elétrica do instrumento enquanto houver traços piscantes no visor (indicando que há uma operação sendo processada). Isso pode danificar os dados.

Quando o carregamento estiver concluído, a indicação "End" (Fim) aparecerá no visor, e a música será carregada na Música do usuário (U03).

3. Saia do modo de operação de carregamento.

Pressione o botão **[FILE]** para sair do modo de operação de carregamento. (Os indicadores de "FILE" são apagados.)

Excluindo arquivos de música



Procedimento

1. Selecione um arquivo de música a ser excluído.

Pressione o botão **[FILE]**. (O indicador de "DEL/FORMAT" é aceso.) Em seguida, mantenha pressionado o botão **[FILE]** e pressione simultaneamente os botões **[-/NO][+/YES]** para selecionar um arquivo a ser excluído. Dois tipos de arquivos serão exibidos, em ordem:

- **Sxx.....** Músicas SMF
- **xxx.....** Músicas externas (músicas comercialmente disponíveis ou que foram editadas em um computador)

2. Exclua o arquivo.

Depois de soltar o botão **[FILE]**, "n y (não ou sim)" aparecerá no visor. Se quiser excluir o arquivo, pressione o botão **[+/YES]**. Quando "n-y" aparecer no visor novamente para confirmar se você deseja excluir ou não o arquivo, pressione o botão **[+/YES]** mais uma vez.

Se não quiser excluir a música, pressione o botão **[-/NO]**.

Aviso

Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, durante as operações Salvar, Carregar, Excluir e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o LED LOAD TO USER – Carregar para usuário – parar de piscar), **NÃO** desconecte o cabo USB, **NÃO** remova a mídia do dispositivo e **NÃO** desligue o instrumento ou o dispositivo. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

3. Saia do modo de operação de arquivo.

Pressione o botão **[FILE]** para sair do modo de operação de arquivo. (Os indicadores FILE apagam.)

OBSERVAÇÃO

Ouç a música a ser excluída antes de fazer a exclusão. Não é possível reproduzir músicas após a ativação do modo Delete (Excluir).

OBSERVAÇÃO

Apenas os arquivos que contêm dados serão exibidos.

OBSERVAÇÃO

Os seguintes tipos de músicas não podem ser excluídos. Se você tentar excluir a música, a indicação "Pro" (Protegida) aparecerá no visor.

- Músicas protegidas (extensão: Cxx, Exx ou SME)
- Músicas suaves para piano Disklavier

OBSERVAÇÃO

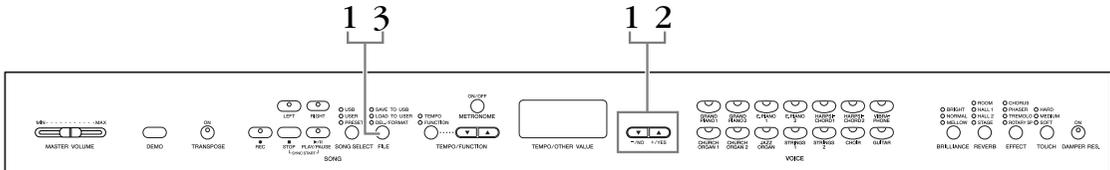
Para músicas SMF (Sxx), os números de música são fixos e não são alterados pela exclusão dos arquivos. Entretanto, os números de músicas externas não são fixos e podem ser alterados pela exclusão de músicas externas.

Formatando o dispositivo de armazenamento USB

Aviso

Se os dados já estiverem salvos no dispositivo de armazenamento USB, preste atenção para não formatá-lo.

Se você formatar o dispositivo, todos os dados anteriormente salvos serão excluídos.



Procedimento

1. Ativar o modo de formatação.

Pressione o botão **[FILE]**. (O indicador de "DEL/FORMAT" é aceso.) Em seguida, mantendo pressionado o botão **[FILE]**, pressione simultaneamente os botões **[-/NO]** e **[+/YES]**. Quando "For" (Formatar) aparecer no visor, solte o botão **[FILE]** para exibir "n y" (não/sim).

2. Execute a operação de formatação.

Depois que "n y" (não/sim) aparecer no visor, pressione o botão **[+/YES]**. Quando "n-y" aparecer no visor novamente para confirmar se você deseja formatar ou não o dispositivo, pressione o botão **[+/YES]** mais uma vez. Se não quiser formatar o dispositivo, pressione o botão **[-/NO]**.

Aviso

Enquanto o instrumento estiver acessando dados (por exemplo, durante as operações Salvar, Carregar, Excluir e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão: até o LED LOAD TO USER – Carregar para usuário – parar de piscar), NÃO desconecte o cabo USB, NÃO remova a mídia do dispositivo e NÃO desligue o instrumento ou o dispositivo. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

3. Saia do modo de formatação.

Pressione o botão **[FILE]** para sair do modo de operação de arquivo. (Os indicadores FILE apagam.)

Utilização do dispositivo de armazenamento USB (memória flash USB)

Precauções ao usar o terminal USB [TO DEVICE]

Este instrumento possui um terminal **USB [TO DEVICE]** integrado. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, lembre-se de manuseá-lo com cuidado. Siga as precauções importantes a seguir.

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre o manuseio de dispositivos USB, consulte o manual do proprietário do dispositivo.

Dispositivos USB compatíveis

Dispositivos de armazenamento USB (memória flash, unidade de disco flexível, unidade de disco rígido, etc.) O instrumento não oferece, necessariamente, suporte a todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos USB adquiridos por você. Antes de comprar um dispositivo USB para uso com este instrumento, visite a seguinte página na web:
<http://music.yamaha.com/download/>

OBSERVAÇÃO

Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado do computador, não podem ser usados.

Conectando um dispositivo USB

Quando conectar um dispositivo USB ao terminal **USB [TO DEVICE]**, verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na direção correta.

Aviso

Ao conectar um dispositivo USB ao terminal **USB [TO DEVICE]** no painel superior, remova-o antes de fechar a cobertura das teclas. Se a cobertura das teclas for fechada com o dispositivo USB conectado, este poderá ser danificado.

Utilização de dispositivos de armazenamento USB

Conectando um dispositivo de armazenamento USB, você pode salvar nele os dados que criou, bem como ler dados a partir dele.

OBSERVAÇÃO

Ainda que seja possível usar unidades de CD-R/RW para a leitura de dados para o instrumento, elas não podem ser usadas para salvar dados.

O número de dispositivos de armazenamento USB a serem usados

Apenas um dispositivo de armazenamento USB pode ser conectado ao terminal **USB [TO DEVICE]**.

Formatando a mídia de armazenamento USB

Quando uma mídia é inserida ou um dispositivo de armazenamento USB é conectado, é possível que uma mensagem seja exibida, solicitando que você formate a mídia ou o dispositivo. Nesse caso, execute a operação de formatação (página 37).

Aviso

A operação de formatação substitui todos os dados já existentes. Verifique se a mídia que está formatando não contém dados importantes.

Para proteger os dados (proteção contra gravação)

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida com cada mídia ou dispositivo de armazenamento. Se você estiver salvando dados no dispositivo de armazenamento USB, certifique-se de ter desativado a proteção contra gravação.

Conectando/removendo o dispositivo de armazenamento USB

Antes de remover a mídia do dispositivo, certifique-se de que o instrumento não esteja acessando dados (como nas operações Salvar, Copiar e Excluir).

Aviso

Evite ligar/desligar o dispositivo de armazenamento USB ou conectar/desconectar o dispositivo com muita frequência. Essa ação poderá resultar na suspensão ou no "congelamento" da operação do instrumento. Quando o instrumento estiver acessando dados (como nas operações Salvar, Excluir, Carregar e Formatar) ou durante a montagem do dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão), NÃO desconecte o conector USB, NÃO remova a mídia do dispositivo e NÃO desligue nenhum dos dispositivos. Essa ação poderá danificar os dados em um ou em ambos os dispositivos.

Para exibir os dados do dispositivo de armazenamento USB

Para exibir os dados do dispositivo de armazenamento USB no visor, pressione o botão [SONG SELECT] algumas vezes até o indicador "USB" acender (página 42).

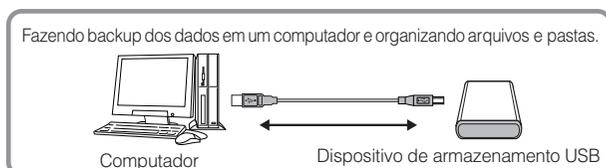
Fazendo backup dos dados em um computador

■ Fazendo backup dos dados do instrumento em um computador

Depois de salvar os dados em um dispositivo de armazenamento USB, você poderá copiá-los no disco rígido do seu computador e, depois, arquivar e organizar os arquivos como desejado. Basta reconectar o dispositivo da maneira mostrada abaixo.



Desconecte o dispositivo de armazenamento USB do instrumento e conecte-o ao computador.



■ Copiando arquivos do disco rígido de um computador para um dispositivo de armazenamento USB

Os arquivos contidos no disco rígido de um computador podem ser transferidos para o instrumento. Para fazer isso, primeiro copie-os para a mídia de armazenamento e, depois, conecte a mídia ao instrumento ou a insira nele.

Não apenas arquivos criados no próprio instrumento, mas também arquivos MIDI padrão criados em outros dispositivos, podem ser copiados do disco rígido do computador em um dispositivo de armazenamento USB.

Depois de copiar os dados, conecte o dispositivo ao terminal USB [TO DEVICE] do instrumento e reproduza os dados no instrumento.



Desconecte o dispositivo de armazenamento USB do computador e conecte-o ao instrumento.



Reproduzindo músicas

É possível reproduzir músicas gravadas usando a função Record (página 27 – 32) ou músicas disponíveis comercialmente. Também pode tocar o teclado junto com a reprodução.

- **As músicas Demo** página 15
Reproduzindo a melodia de demonstração de voz.
- **50 músicas predefinidas de piano** página 16
50 músicas de piano predefinidas no instrumento.
- **Músicas do usuário no instrumento** página 41
Músicas do usuário que foram gravadas no instrumento usando a função Record (página 27 – 32).
- **Músicas externas no instrumento** página 41
Músicas transferidas de um computador (incluindo músicas comercialmente disponíveis e músicas que foram editadas em um computador). Músicas podem ser transferidas (salvas) para o instrumento usando o software Musicsoft Downloader (página 53). As músicas são salvas em uma área da memória interna separada da área para músicas gravadas do usuário. Até 255 músicas podem ser reproduzidas neste instrumento (números 001 – 255).
- **Músicas do usuário salvas do instrumento no dispositivo de armazenamento USB** página 42
Músicas SMF que foram salvas do instrumento para um dispositivo de armazenamento USB (página 34).
- **Músicas externas no dispositivo de armazenamento USB** página 42
Músicas comercialmente disponíveis ou que foram editadas em um computador, etc. e armazenadas em um dispositivo de armazenamento USB. Até 999 músicas podem ser reproduzidas neste instrumento (números 001 – 999).

Formatos de sequência que podem ser reproduzidos

- **Formatos SMF (arquivo MIDI padrão) 0 e 1**
O formato SMF é um dos mais comuns e compatíveis formatos de sequência usados para armazenar dados de sequência. Existem duas variações: Formato 0 e Formato 1. Vários dispositivos MIDI são compatíveis com o Formato SMF 0, e a maioria dos dados de sequência MIDI disponíveis comercialmente são fornecidos no Formato SMF 0. O formato SMF para arquivos de sequência permite trocar dados de músicas entre diferentes seqüenciadores. As músicas do usuário gravada neste instrumento são salvas no Formato SMF 0.
- **ESEQ**
Este formato de sequência é compatível com muitos dos dispositivos MIDI da Yamaha. Trata-se de um formato comum usado com vários softwares da Yamaha. Entre os arquivos ESEQ, músicas suaves para piano Disklavier podem ser reproduzidas neste instrumento.

OBSERVAÇÃO

Ao reproduzir músicas contendo várias vozes ou partes (como músicas XG ou GM), as vozes talvez não apresentem o som correto ou planejado como no original. Pode ser possível solucionar isto e fazer com que o som reproduzido seja mais natural ou apropriado alterando a configuração de seleção do canal de música (página 47) para "1&2", para que apenas os canais 1 e 2 reproduzam.

OBSERVAÇÃO

Se a música não puder ser selecionada ou carregada, pode ser necessário alterar a configuração de código de caracteres (página 50).

OBSERVAÇÃO

Dados de músicas não são transmitidos via conexões MIDI. Entretanto, os canais de 3 a 16 de músicas suaves para piano Disklavier e músicas externas não protegidas serão transmitidos via conexões MIDI quando a Song Channel Selection (Seleção do canal de música) estiver definida em "1&2" (página 47).

OBSERVAÇÃO

Para o dispositivo de armazenamento USB, os diretórios de pastas neste instrumento podem ser reconhecidos até dois níveis. Entretanto, o nível não é exibido, e os números de música 001 – 999 são exibidos independentemente do nível que a música possui.

OBSERVAÇÃO

Se o metrônomo estiver sendo usado durante a reprodução, ele irá parar automaticamente quando esta for interrompida.

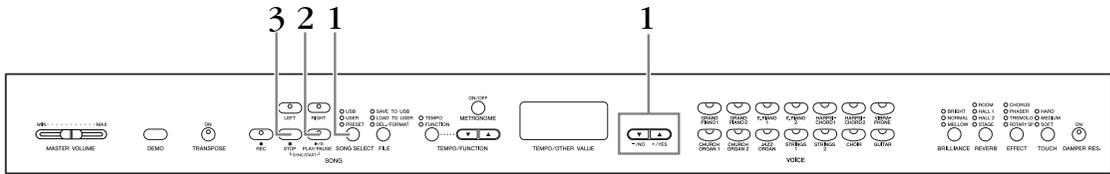
OBSERVAÇÃO

Se o tipo de REVERB for alterado com o uso dos controles do painel durante a reprodução, os efeitos de reverberação da reprodução e do teclado serão ambos alterados.

OBSERVAÇÃO

Se o tipo de EFFECT for alterado com o uso dos controles do painel durante a reprodução, o efeito da reprodução poderá ser desativado em alguns casos.

Reproduzindo músicas do usuário/externas no instrumento



Procedimento

1. Selecione a música desejada.

Pressione o botão **[SONG SELECT]** (o indicador de USER se acende). Em seguida, pressione os botões **[-/NO]** **[+/YES]** para selecionar uma música. As músicas do usuário são exibidas como "Uxx*", enquanto as músicas externas no instrumento, como "xxx."

*A indicação "U" no nme da Música do usuário significa "Usuário". As letras "xx" representam o número da música.

2. Inicie a reprodução.

Pressione o botão **SONG [PLAY/PAUSE]**.

O número de compasso atual aparece no visor durante a reprodução.



- Você pode tocar o teclado enquanto o instrumento reproduz uma música. Você também pode tocar as notas em uma voz diferente da voz de reprodução, selecionando uma voz no painel.

Ajuste o volume

Use o controle deslizante **[MASTER VOLUME]** para ajustar o volume.

Ajuste o ritmo

Você pode usar os botões **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** para ajustar o ritmo de reprodução conforme necessário, antes ou durante a reprodução. O ritmo padrão (o ritmo original da música) é definido quando os botões **[▼]** e **[▲]** são pressionados simultaneamente.

3. Interrompa a reprodução.

Quando a reprodução terminar, o instrumento irá parar automaticamente e localizar o início da música. Para interromper a reprodução no meio de uma música, pressione o botão **SONG [STOP]**. Você também pode pausar a reprodução pressionando o botão **SONG [PLAY/PAUSE]**.

OBSERVAÇÃO

Não é possível iniciar a reprodução da música do usuário quando o gravador não contém dados.

OBSERVAÇÃO

Você também pode se divertir tocando duetos consigo mesmo, gravando uma parte do dueto ou uma música para dois pianos e tocando a outra parte enquanto a parte gravada é reproduzida.

OBSERVAÇÃO

Se houver músicas externas no instrumento, você poderá usar a função de repetição.

ALL: Reproduz todas as músicas externas em sequência.

rnd: Reproduz todas as músicas externas continuamente em ordem aleatória.

OBSERVAÇÃO

Para obter instruções sobre como carregar as músicas do computador (consulte página 53).

Configurações detalhadas – [FUNCTION]

Você pode definir vários parâmetros para aproveitar da melhor maneira possível as funções do instrumento, como a altura da afinação ou a seleção de uma escala, entre outras.

Os seguintes parâmetros estão disponíveis.

Este instrumento tem sete funções principais.

Algumas dessas funções principais consistem de um conjunto de submodos.

Lista de parâmetros

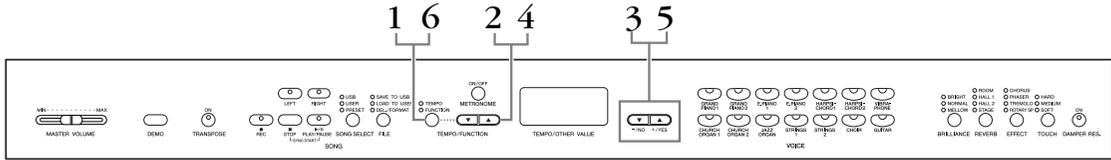
Função	Submodo	Configuração padrão	Visor	Página de referência	Grupo de backup
Altura da afinação	—	A3=440 Hz	F1	45	
Seleção de uma escala	Escala	1 (Equal Temperament (Temperamento igual))	F2.1	45	F7.3
	Base Note	Dó	F2.2	45	
Funções do modo Dual	Dual Balance	Predefinido para cada combinação de vozes	F3.1	46	F7.1
	Dual Detune	Predefinido para cada combinação de vozes	F3.2	46	
	Voice 1 Octave Shift	Predefinido para cada combinação de vozes	F3.3	46	
	Voice 2 Octave Shift		F3.4	46	
	Voice 1 Effect Depth	Predefinido para cada combinação de vozes	F3.5	46	
	Voice 2 Effect Depth		F3.6	46	
	Reset (Redefinir)	—	F3.7	46	
Outras funções	Modo pedal esquerdo	1 (Soft Pedal (Penal una corda))	F4.1	47	F7.4
	Soft Pedal Effect Depth (Profundidade de efeito do pedal una corda)	3	F4.2	47	
	Song Channel Selection	ALL	F4.3	47	
Volume do metrônomo	—	10	F5	47	F7.1
Funções MIDI	MIDI Transmit Channel Selection	1	F6.1	48	F7.2
	MIDI Receive Channel Selection	ALL	F6.2	48	
	Local Control ON/OFF	ON	F6.3	48	
	Program Change ON/OFF	ON	F6.4	48	
	Control Change ON/OFF	ON	F6.5	49	
	Panel/Status Transmit	—	F6.6	49	
	Initial Setup Send	—	F6.7	49	—
Funções de backup	Voice (Voz)	OFF	F7.1	50	*
	MIDI	ON	F7.2	50	*
	Tuning	ON	F7.3	50	*
	Outros	ON	F7.4	50	*
Código de caracteres	—	Int (Internacional)	F7.5	50	*

*: Sempre armazenados em backup.

Procedimento básico em Function (Função)

Siga as etapas a seguir para usar as funções.

(Se você se perder ao usar uma função, volte a esta página e leia o procedimento básico.)



Procedimento

1. Ative o modo Função.

Pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] de forma que o indicador [FUNCTION] acenda.

[F**] será exibido no visor. (a indicação de "**" varia dependendo do status da unidade e utilização.)



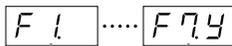
Função desejada Submodo

2. Selecione uma função.

Use the os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar a função desejada de F1 – F7.

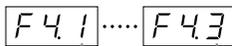
Se selecionar [F**] (incluindo os submodos), prossiga para a etapa 3.

Se selecionar F1 ou F5 (não têm submodo), prossiga para a etapa 5.



Função desejada

3. Pressione o botão [+/YES] para entrar no submodo.



Submodo

4. Selecione um submodo.

Use the os botões [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] para selecionar o submodo desejado.

5. Use os botões [-/NO] e [+/YES] para alterar a configuração ON/OFF, selecionar o tipo ou alterar o valor.

A configuração padrão (usada quando o instrumento é ligado pela primeira vez) é recuperada pressionando os botões [-/NO] e [+/YES] ao mesmo tempo.

6. Pressione o botão [TEMPO/FUNCTION] para sair do modo Função.

O indicador de [TEMPO] acende.

OBSERVAÇÃO

Não é possível selecionar funções durante o modo Demo/Song Select/ operação de arquivo ou quando o gravador de músicas de usuário está em operação.

OBSERVAÇÃO

Para sair do modo Function, pressione o botão [FUNCTION] a qualquer momento.

OBSERVAÇÃO

Depois de selecionar a função, a configuração atual aparecerá quando o botão [-/NO] ou [+/YES] for pressionado pela primeira vez.

Sobre cada função

F1. Altura da afinação

Você pode ajustar a afinação do instrumento inteiro. Essa função é útil quando você toca o instrumento junto com outros instrumentos ou música de CD.

1. Ative o modo Função e selecione **[F1]**.
2. Use os botões **[-/NO]** e **[+/YES]** para diminuir ou aumentar a afinação da tecla A3 em incrementos de 0,2 Hz aproximadamente.

O valor aparece como um número de dois dígitos e uma casa decimal.

Exemplo 440,2 Hz aparece como 40,2 no visor.

Visor	Valor	
40.0	440.0	Faixa de configuração: 427,0 – 453,0 (Hz)
40.2	440.2	
40.4	440.4	Configuração normal: 440,0 (Hz)
40.6	440.6	
40.8	440.8	

TERMINOLOGIA

Hz (hertz):

Essa unidade de medida refere-se à frequência de um som e representa o número de vezes que uma onda sonora vibra por segundo.

F2. Seleção de uma escala

É possível selecionar várias escalas. Equal Temperament (Disposição igual) é a escala de afinação mais comum para piano contemporâneo. Entretanto, a história conheceu diversas outras escalas, muitas das quais servem como base para certos gêneros musicais. Você pode experimentar essas afinações com o instrumento.

Equal Temperament (Temperamento igual)

Uma oitava é dividida em doze intervalos iguais. Atualmente, é a escala de afinação mais popular para piano.

Pure Major (Tom maior)/Pure Minor (Tom menor)

Com base nos sons harmônicos naturais, três acordes maiores usando essas escalas produzem um som bonito e puro.

Pythagorean

Esta escala, criada por Pitágoras, um filósofo grego, tem como base o intervalo de uma 5ª perfeita.

A 3ª produz dinâmica, mas a 4ª e a 5ª são bonitas e adequadas para algumas introduções.

Mean Tone

Esta escala é um aperfeiçoamento da Pythagorean no fato de que a dinâmica da 3ª foi eliminada. Ela se tornou popular durante o final do século XVI até o final do século XVIII e foi usada por Handel.

Werckmeister/Kirnberger

Estas escalas combinam a Mean Tone e Pythagorean de maneiras diferentes. Com elas, a modulação altera a impressão e a sensação das músicas. Elas foram usadas com frequência na época de Bach e Beethoven. Elas também são usadas com frequência atualmente para reproduzir a música daquela época em cravos.

1. Ative o modo Função e selecione **[F2]**.
2. Pressione o botão **[+/YES]** para ativar o submodo da função de escala e em seguida use os botões **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** para selecionar o submodo desejado. Pressione os botões **[-/NO]** e **[+/YES]** para selecionar o número da afinação desejada.

Submodo

[F2.1] Escala

- Faixa de configuração:**
- 1: Equal Temperament (Temperamento igual)
 - 2: Pure Major (Tom maior)
 - 3: Pure Minor (Tom menor)
 - 4: Pythagorean (Pitagórico)
 - 5: Mean Tone (Tom médio)
 - 6: Werckmeister
 - 7: Kirnberger

- Configuração normal:**
- 1: Equal Temperament (Temperamento igual)

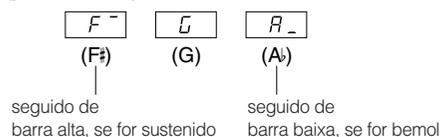
[F2.2] Base Note (Nota de base)

Se você selecionar uma escala diferente de Equal Temperament, precisará especificar a tônica. (É possível especificar a nota tônica com a função Equal Temperament selecionada, mas isso não é eficaz. A configuração da nota de base é efetiva para afinações diferentes de Equal Temperament.)

- Faixa de configuração:** C, C[#], D, E^b, E, F, F[#], G, A^b, A, B^b, B

- Configuração normal:** C

- Exemplo de indicação de tônica



F3. Funções do modo Dual

Você pode definir vários parâmetros para o modo Dual a fim de otimizar as configurações das músicas tocadas, como ajustar o balanço de volume entre duas vozes.

As configurações da função do modo Dual são definidas individualmente para cada combinação de voz.

1. Selecione as vozes em modo Dual e em seguida ative o modo Função e selecione [F34].
2. Pressione o botão [+ / YES] para ativar o submodo da função de modo Dual e em seguida use os botões [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] para selecionar o submodo desejado. Pressione o botão [- / NO] [+ / YES] para atribuir os valores.

OBSERVAÇÃO

Se o modo Dual não estiver ativo, [F3-] aparecerá no lugar de [F34], e não será possível selecionar as funções do modo Dual. Neste caso, é possível alternar para esse modo selecionando duas vozes.

Submodo

[F31] Dual Balance (Balanço dual)

Faixa de configuração: 0 – 20 (Uma configuração "10" produz um balanço igual entre as duas vozes do modo Dual. Configurações abaixo de "10" aumentam o volume da Voz 2 em relação à Voz 1, e configurações acima de "10" aumentam o volume da Voz 1 em relação à Voz 2.)

Configuração normal: Diferente para cada combinação de vozes.

É possível definir uma voz como principal e outra voz mais suave, mixada.

[F32] Dual Detune (Desafinação dual)

Faixa de configuração: -20 – 0 – 20 (Com valores positivos, a afinação da Voz 1 é aumentada e a da Voz 2, diminuída. Com valores negativos, a afinação da Voz 1 é diminuída e a da Voz 2, aumentada.)

OBSERVAÇÃO

A faixa de configurações disponível é mais ampla na faixa inferior (± 60 cents para A -1) e mais estreita na faixa superior (± 5 cents para C7). (100 cents é igual a um semitom.)

Configuração normal: Diferente para cada combinação de vozes.

Desafine a Voz 1 e a Voz 2 no modo Dual para criar um som mais denso.

[F33] Voice 1 Octave Shift (Mudança de oitava, Voz 1)

[F34] Voice 2 Octave Shift (Mudança de oitava, Voz 2)

Faixa de configuração: -1, 0, 1

Configuração normal: Diferente para cada combinação de vozes.

Você pode deslocar a altura de afinação da Voz 1 e da Voz 2 em incrementos de uma oitava, para cima ou para baixo, de forma independente uma da outra.

Dependendo de quais vozes você combinar no modo Dual, a combinação poderá soar melhor se uma delas for deslocada uma oitava acima ou abaixo.

[F35] Voice 1 Effect Depth (Profundidade de efeito, Voz 1)

[F36] Voice 2 Effect Depth (Profundidade de efeito, Voz 2)

Faixa de configuração: 0 – 20

Configuração normal: Diferente para cada combinação de vozes.

Essas funções permitem definir individualmente a intensidade do efeito para as Vozes 1 e 2 no modo Dual. (As configurações de intensidade de efeito apenas poderão ser alteradas se [EFFECT] estiver ativado. Primeiro é necessário sair do modo Função antes de poder ligar [EFFECT].)

- A "Voz 1" e a "Voz 2" são explicadas na página 25.

[F37] Reset (Redefinir)

Essa função redefine todas as funções do modo Dual para seus valores padrão. Pressione o botão [+ / YES] para redefinir os valores.

OBSERVAÇÃO

ATALHO:

É possível saltar diretamente para as funções do modo Dual [F3*] pressionando o botão [TEMPO / FUNCTION] enquanto mantém pressionados os dois botões de modo Dual.

Para sair do modo Função, também é necessário pressionar o botão [TEMPO / FUNCTION] para acender o indicador TEMPO.

F4. Outras funções

Esta seção fornece várias outras funções, incluindo funções que permitem atribuir a operação do pedal esquerdo a um dos diversos modos e selecionar canais de música específicos para reprodução.

1. **Ative o modo Função e selecione** F 4 Y.
2. **Pressione o botão [+ / YES] para ativar o submodo de outras funções e em seguida use os botões [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] para selecionar o submodo desejado.**
Pressione o botão [- / NO] ou [+ / YES] para selecionar a função de pedal desejada ou atribuir os valores.

Submodo

F 4 1 Modo pedal esquerdo

Faixa de configuração:

1. Pedal una corda
O pedal una corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas quando pressionado. Esse pedal não afeta as notas que já foram tocadas.
2. Song Play/Pause (Reprodução/pausa da música)
Esse modo permite iniciar ou pausar a reprodução de uma música. Neste modo, as funções de Pedal esquerdo operam da mesma maneira que o botão SONG [PLAY/PAUSE] no painel.

Configuração normal: 1 (Soft Pedal)

F 4 2 Soft Pedal Effect Depth (Profundidade de efeito do pedal una corda)

Faixa de configuração: 1 – 5

Configuração normal: 3

Essa função define a intensidade do efeito de pedal una corda.

F 4 3 Song Channel Selection (Seleção do canal de música)

Faixa de configuração: ALL, 1&2

Configuração normal: ALL

Essa configuração apenas somete as músicas suaves para piano Disklavier e músicas externas não protegidas. Você pode especificar que canais de música serão reproduzidos neste instrumento. Quando o parâmetro "ALL" estiver selecionado, os canais 1 – 16 serão reproduzidos. Quando o parâmetro "1&2" for selecionado, apenas os canais 1 e 2 serão reproduzidos, enquanto os canais 3 – 16 serão transmitidos via MIDI.

F5. Volume do metrônomo

Você pode alterar o volume do som do metrônomo.

Use essa função para ajustar o volume do metrônomo.

1. **Ative o modo Função e selecione** F 5.
2. **Use os botões [- / NO] e [+ / YES] para definir o volume do metrônomo conforme necessário.**

Faixa de configuração: 1 – 20

Configuração normal: 10

OBSERVAÇÃO

ATALHO:

É possível saltar diretamente para as funções do metrônomo F 5 pressionando o botão [TEMPO / FUNCTION] e, ao mesmo tempo, mantendo o botão METRONOME [ON/OFF] pressionado.

Para sair do modo Function, ainda é necessário pressionar o botão [TEMPO / FUNCTION] para acender seu indicador de TEMPO.

F6. Funções MIDI

Você pode fazer ajustes detalhados nas configurações de MIDI.

Para obter mais informações sobre o MIDI, consulte a seção "Sobre MIDI" (página 51).

1. **Ative o modo Função e selecione** **[F6.1]**.
2. **Pressione o botão [+ / YES] para ativar o submodo da função MIDI e em seguida use os botões [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] para selecionar o submodo desejado.**
Pressione o botão [- / NO] ou [+ / YES] para definir um parâmetro selecionado.

Submodo

[F6.1] MIDI Transmit Channel Selection (Seleção de canal de transmissão de MIDI)

Em qualquer configuração de controle de MIDI, os canais MIDI do equipamento de transmissão e recepção devem corresponder para que a transferência de dados ocorra de maneira correta.

Este parâmetro permite especificar o canal no qual o instrumento deve transmitir os dados de MIDI.

Faixa de configuração: 1 – 16, OFF (não transmitido)
Configuração normal: 1

OBSERVAÇÃO

No modo Dual, os dados da Voz 1 são transmitidos no canal especificado e os dados da Voz 2 são transmitidos no canal de maior número seguinte relativo ao canal especificado. Nesse modo, nenhum dado será transmitido se o canal de transmissão estiver definido como "OFF".

OBSERVAÇÃO

Dados de músicas não são transmitidos via conexões MIDI. Entretanto, os canais de 3 a 16 de músicas suaves para piano Disklavier e músicas externas não protegidas serão transmitidos via conexões MIDI dependendo da configuração de Song Channel Selection (Seleção do canal de música) (página 47).

[F6.2] MIDI Receive Channel Selection (Seleção do canal de recepção de MIDI)

Em qualquer configuração de controle de MIDI, os canais MIDI do equipamento de transmissão e recepção devem corresponder para que a transferência de dados ocorra de maneira correta. Este parâmetro permite especificar o canal no qual o instrumento deve receber os dados de MIDI.

Faixa de configuração: ALL, 1&2, 1 – 16
Configuração normal: ALL

OBSERVAÇÃO

ALL:

Modo de recepção "Multi-timbre". Isto permite a recepção simultânea de partes diferentes de todos os 16 canais MIDI, possibilitando que o instrumento reproduza dados de músicas de vários canais recebidos de F6.6 ou de um sequenciador musical.

1&2:

Modo de recepção "1&2". Permite a recepção simultânea nos canais 1 e 2 apenas, possibilitando que o instrumento toque dados de música dos canais 1 e 2 recebidos de um computador ou sequenciador musical.

OBSERVAÇÃO

A modificação do programa e outras mensagens de canal recebidas não afetarão as configurações do painel do instrumento ou das notas que você estiver tocando no teclado.

OBSERVAÇÃO

Nenhuma recepção de MIDI ocorre quando o modo Demo está ativado ou durante operações de arquivo.

[F6.3] Local Control ON/OFF (LIGA/DESLIGA controle local)

"Controle local" refere-se ao fato de que, em geral, o teclado controla o gerador interno de tons, permitindo que as vozes internas sejam reproduzidas diretamente no teclado. Essa situação é "Local Control On" (Controle local ativado), já que o gerador interno de tons é controlado localmente pelo próprio teclado.

Entretanto, é possível desativar o controle local, para que o teclado não reproduza as vozes internas, mas para que as informações MIDI apropriadas ainda sejam transmitidas pelo conector MIDI OUT quando as notas forem reproduzidas no teclado. Ao mesmo tempo, o gerador interno de tons responde às informações MIDI recebidas pelo terminal MIDI IN.

Faixa de configuração: ON/OFF
Configuração normal: ON

[F6.4] Program Change ON/OFF

Em geral, o instrumento responderá aos números de alteração de programa MIDI recebidos de um teclado externo ou outro dispositivo MIDI, fazendo com que a voz com o número correspondente seja selecionada no canal correspondente (a voz do teclado não é alterada).

Geralmente, o instrumento também envia um número de alteração de programa MIDI sempre que uma de suas vozes é selecionada, fazendo com que a voz ou o programa numerado correspondente seja selecionado no dispositivo MIDI externo, caso o mesmo esteja configurado para receber e responder aos números de alteração de programa MIDI.

Essa função torna possível o cancelamento da recepção e da transmissão do número de alteração de programa, para que as vozes possam ser selecionadas no instrumento sem que isso afete o dispositivo MIDI externo.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre números de alteração de programa para cada uma das vozes do instrumento, consulte Formato de dados MIDI no site.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Faixa de configuração: ON/OFF
Configuração normal: ON

[F 6 5] Control Change ON/OFF

Normalmente, o instrumento responderá aos dados de alteração de controle de MIDI recebidos de um dispositivo ou teclado MIDI, fazendo com que a voz no canal correspondente seja afetada pelo pedal e por outras configurações de "controle" recebidas do dispositivo controlador (a voz do teclado não será afetada).

O instrumento também transmitirá informações de alteração de controle de MIDI quando o pedal ou outros controles apropriados forem operados.

Esta função possibilita o cancelamento da recepção e da transmissão dos dados de alteração de controle para que, por exemplo, o pedal e outros controles do instrumento possam ser operados sem que afetem um dispositivo MIDI externo.

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre alterações de controle que podem ser usadas com o instrumento, consulte o Formato de dados MIDI na nossa biblioteca de manuais, localizada no site da Web a seguir.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Faixa de configuração: ON/OFF

Configuração normal: ON

**[F 6 6] Panel/Status Transmit
(Transmissão para Painel/Status)**

Essa função faz com que todas as configurações atuais do painel de instrumentos (voz selecionada, etc.) sejam transmitidas via terminal MIDI OUT.

TERMINOLOGIA**Dados de configuração:**

Dados que contêm um conjunto de configurações do painel para o instrumento.

Procedimento

1. Configure os controles do painel conforme desejar.
2. Conecte o instrumento a um sequenciador via MIDI e configure esse sequenciador para que ele possa receber dados de configuração.
3. Ative o modo Função e selecione [F 6 6].
4. Pressione o botão [+ / YES] para transmitir os dados do painel/status.

[E n d] aparecerá no visor LED quando os dados tiverem sido transmitidos com êxito.

OBSERVAÇÃO

Para obter uma lista do "Conteúdo dos dados do painel" transmitidos por essa função, consulte nossa biblioteca de manuais no site da Web a seguir.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

OBSERVAÇÃO**Recebendo os dados transmitidos:**

1. Conecte o instrumento via MIDI ao dispositivo ao qual os dados de configuração foram transmitidos anteriormente.
 2. Comece a enviar os dados de configuração do dispositivo.
- O instrumento recebe automaticamente os dados de configuração, que serão refletidos nas configurações do painel.
(Para que os dados de configuração sejam aceitos, o instrumento que os recebe deve ser do mesmo modelo do que aquele que os transmitiu ao sequenciador.)

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre como transmitir e receber dados de configuração via MIDI, consulte o manual do proprietário referente ao dispositivo MIDI conectado.

[F 6 7] Initial Setup Send

Essa função permite enviar os dados de configuração do painel para um computador. Ao transmitir as configurações do painel e gravá-las no gravador de seqüências MIDI antes dos dados de apresentações reais, o instrumento será automaticamente restaurado para as mesmas configurações quando essas apresentações forem reproduzidas. Você também pode usar essa função para alterar as configurações de um gerador de tons conectado para as mesmas configurações do instrumento.

Procedimento

1. Configure os controles do painel conforme desejar.
2. Conecte o instrumento a um sequenciador via MIDI e configure esse sequenciador para que ele possa receber dados de configuração.
3. Ative o modo Função e selecione [F 6 7].
4. Pressione o botão [+ / YES] para transmitir os dados do painel/status.

[E n d] aparecerá no visor LED quando os dados tiverem sido transmitidos com êxito.

Os dados a seguir podem ser enviados.

- Seleção de voz
- Tipo de [REVERB]
- Intensidade de [REVERB]
- Tipo de [EFFECT]
- Profundidade de [EFFECT]
- Tuning (F1)
- Dual detune (F3.2)

F7. Funções de backup

TERMINOLOGIA

Backup:

É possível fazer backup de algumas configurações, como a seleção de voz e o tipo de reverberação, de forma que elas não sejam perdidas quando você desligar o instrumento.

Se a função de backup estiver ativada, as configurações no momento do desligamento entrarão em vigor. Se estiver desativada, as configurações na memória serão apagadas quando o instrumento for desligado. Nesse caso, quando a instrumento for novamente ligado, as configurações padrão (iniciais) serão usadas. (A lista de padrões de configuração de fábrica está disponível na página 65.)

Entretanto, as configurações de backup propriamente ditas, o conteúdo da memória do gravador de músicas do usuário e a configuração de códigos de caracteres sempre são armazenadas em backup.

Você pode ativar ou desativar a função de backup para cada grupo de funções (cada uma das funções de submodo subsequentes).

1. **Ative o modo Função e selecione** [F 7 4].
2. **Pressione o botão [+ / YES] para ativar o submodo da função de backup e em seguida use os botões [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] para selecionar o submodo desejado.**
Pressione o botão [- / NO] ou [+ / YES] para ativar ou desativar a função de backup.

Submodo

[F 7 1] **Voz**

[F 7 2] **MIDI**

[F 7 3] **Afinação**

[F 7 4] **Outros**

Faixa de configuração: ON/OFF

Configuração normal: Voz: OFF
 MIDI – Outros: ON

Descrição de submodos

[F 7 1] **Voz**

- Voz (Teclado, Dual)
- Dual (ON/OFF, Voice e funções de Dual para cada combinação de voz)
- Reverb (Reverberação) (ON/OFF, Type (Tipo) e Depth (Intensidade) para cada voz)
- Effect (Efeito) (ON/OFF, Type e Depth para cada voz)
- Touch Sensitivity (Sensibilidade ao toque) (incluindo o volume FIXED (FIXO))
- Metrônomo (< [F 5] configurações de batida, volume >)

[F 7 2] **MIDI**

As funções MIDI (configurações [F 5 *]) (exceto para [F 5 5] e [F 5 7])

[F 7 3] **Tuning**

- Transpose (Transposição)
- Tuning (configurações [F 1])
- Scale (Escala) (incluindo a nota de base) (configurações [F 2 *])

[F 7 4] **Outros**

- Outras funções (configurações [F 4 *])
- Configuração BRILLIANCE (Brilho)
- DAMPER RES. ON/OFF e Depth

F7.5 Character Code (Código de caracteres)

Se a música não puder ser carregada, pode ser necessário alterar a configuração de código de caracteres.

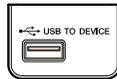
Faixa de configuração: Int (inglês)/JA (japonês)

Configuração normal: Int

Conexões

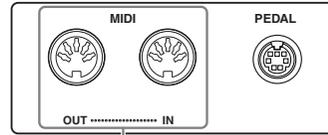
Conectores

À esquerda do painel



1

Direito
(lado da tecla
mais alta)



Esquerdo
(lado da tecla mais baixa)

2

Mostra os jaques como visto da parte inferior do instrumento.

1 Terminal USB [TO DEVICE]

Esse terminal permite a conexão com dispositivos de armazenamento USB. Consulte "Utilização do dispositivo de armazenamento USB" em página 38.

2 Terminais MIDI [IN] [OUT]

Use cabos MIDI para conectar dispositivos MIDI externos a esses conectores.

MIDI [IN]: Recebe dados MIDI.

MIDI [OUT]: Transmite dados MIDI.

Sobre MIDI

MIDI, acrônimo de Musical Instrument Digital Interface (Interface digital de instrumento musical), é um formato padrão para transmissão/recepção de dados. Ele permite a transferência de comandos e dados de reprodução entre dispositivos MIDI e computadores pessoais. Usando MIDI, você pode controlar, através do instrumento, um dispositivo MIDI conectado, bem como controlar o instrumento através do dispositivo MIDI ou do computador conectado.

OBSERVAÇÃO

Os comandos e os dados de reprodução MIDI são transferidos na forma de valores numéricos.

OBSERVAÇÃO

Como os dados MIDI que podem ser transmitidos ou recebidos variam em função do tipo de dispositivo MIDI, consulte a "Tabela de execução de MIDI" para saber quais dados e comandos MIDI os seus dispositivos podem transmitir ou receber.

Consulte a Tabela de execução de MIDI na lista de Formatos de dados do site.

Para obter informações sobre como acessar e obter a lista de formato de dados, consulte página 6.

URL direta:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Conectando um computador

Ao conectar um computador aos terminais MIDI, você poderá transferir dados entre o instrumento e o computador via MIDI. Para isso, instale o driver de interface MIDI USB e o software Musicsoft Downloader.

Há dois modos de conectar o instrumento a um computador:

1. Conectando a porta USB do computador ao instrumento via uma interface USB MIDI
2. Usando uma interface MIDI e os terminais MIDI do instrumento.

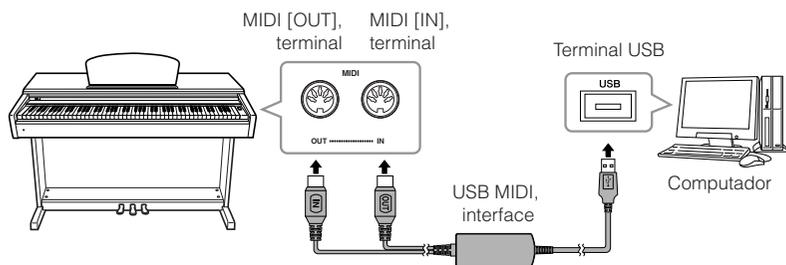
Para obter informações adicionais, veja abaixo.

Aviso

Ao conectar o instrumento a um computador, desligue primeiro o instrumento e o computador antes de conectar qualquer cabo. Depois de fazer as conexões, ligue primeiro o computador e, em seguida, o instrumento.

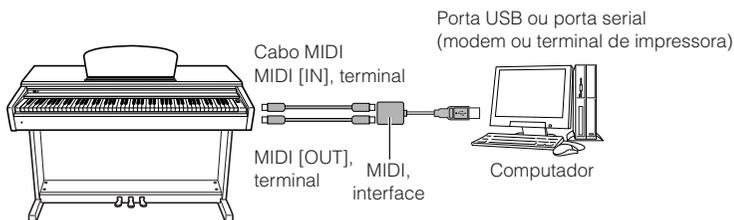
Conectando a porta USB do computador ao instrumento via uma interface USB MIDI

Use um dispositivo de interface USB MIDI para conectar a porta USB do seu computador aos terminais MIDI do instrumento.



Usando uma interface MIDI e os terminais MIDI do instrumento

Use um dispositivo com interface MIDI para conectar um computador ao instrumento usando cabos MIDI.



OBSERVAÇÃO

Interface USB MIDI opcional
UX16

TERMINOLOGIA

Driver:

Driver é o software que fornece uma interface de transferência de dados entre o sistema operacional do computador e um dispositivo de hardware conectado.

OBSERVAÇÃO

É possível baixar o driver de interface USB MIDI e o Musicsoft Downloader (MSD). Confira o URL a seguir para obter a versão mais recente.
<http://music.yamaha.com/download/>

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre como configurar o software seqüenciador, consulte o manual do proprietário do software relevante.

Transmitindo dados de música entre o computador e o instrumento

Além das músicas de demonstração e das 50 músicas predefinidas de piano armazenadas neste instrumento,

você pode reproduzir dados de outra música carregando-a de um computador conectado. Para usar essa função, primeiro é preciso fazer o download do Musicsoft Downloader do site da Yamaha e instalá-lo no computador.
<http://music.yamaha.com/download/>

Visite o URL acima para obter as informações sobre os requisitos do sistema do computador para o Musicsoft Downloader.

Para obter informações adicionais sobre como transferir dados, consulte "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" (Transferindo dados entre o computador e o instrumento (para dados desprotegidos)) no arquivo de Ajuda que acompanha o Musicsoft Downloader.

Carregando dados de músicas de um computador para o instrumento

Você pode carregar dados de música de piano de um computador para este instrumento. Além disso, depois de gravar sua apresentação neste instrumento e salvar a gravação em um computador, você poderá carregar a gravação de volta no instrumento.

Este instrumento pode ler dados MIDI no formato SMF 0. Entretanto, se os dados contiverem informações de funções não compatíveis com este instrumento, o instrumento não reproduzirá os dados corretamente.

Para obter mais informações sobre como carregar dados de música de um computador neste instrumento, consulte o tópico "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" (Transferindo dados entre o computador e o instrumento para dados desprotegidos), no arquivo de Ajuda que acompanha o Musicsoft Downloader.

Requisitos de dados de música que podem ser carregados de um computador para este instrumento

• Músicas	: músicas do usuário (carregadas do instrumento), músicas no Formato SMF 0 e 1
• Tamanho máximo dos dados	: 939 KB
• Formato dos dados	: Formato SMF 0 e 1
	: Dados em backup (carregados do instrumento)
	Nome do arquivo
	10YDP.BUP

Você pode reproduzir as Músicas carregadas (página 41).

Aviso

Não desligue ou desconecte o instrumento durante a transmissão de dados. Caso contrário, os dados transmitidos não serão salvos. Além disso, a operação da memória flash pode se tornar instável, fazendo com que toda a memória seja apagada quando você ligar ou desligar o instrumento.

Transmitindo dados de músicas do instrumento para um computador

O Musicsoft Downloader permite que você transfira a música de usuário deste instrumento para um computador. Para obter mais informações sobre como transferir dados de música do instrumento para um computador, consulte o tópico "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" (Transferindo dados entre o computador e o instrumento (para dados desprotegidos)) no arquivo de Ajuda que acompanha o Musicsoft Downloader.

Dados que podem ser transferidos deste instrumento para um computador

• Música do usuário	: suas músicas gravadas
• Dados de backup	: configurações do painel
• Dados de música (depois de carregados do computador)	

OBSERVAÇÃO

Você pode fazer o download gratuito do Musicsoft Downloader do site da Yamaha.

OBSERVAÇÃO

Não altere manualmente o nome de arquivo usando o computador; pois, se fizer, isso talvez o arquivo não seja carregado no instrumento.

OBSERVAÇÃO

SMF (arquivo MIDI padrão)

Esse arquivo possui um formato de seqüência popular (para gravação de dados de apresentação). Este arquivo às vezes é chamado de um "arquivo MIDI". A extensão do arquivo é MID.

Você pode reproduzir música no formato SMF usando software de música ou um seqüenciador que ofereça suporte a SMF. Este instrumento também oferece suporte a SMF.

OBSERVAÇÃO

Antes de usar este instrumento, feche a janela do Musicsoft Downloader e saia do aplicativo.

Fazendo backup de dados e inicializando os dados

Backup de dados

Para a máxima segurança dos dados, a Yamaha recomenda salvar dados importantes no computador usando o software Musicsoft Downloader (MSD). Isso fornece um backup prático caso a memória interna seja danificada.

Dados que podem ser salvos

• Configurações do painel

Configurações do painel são os mesmos dados que podem ser armazenados em backup usando as funções de backup (página 50). É possível salvar configurações do painel de músicas gravadas do usuário como um só arquivo.

• Músicas do usuário gravadas

• Músicas externas recebidas via computador.

Isso inclui músicas externas salvas do computador com o uso do Musicsoft Downloader.

Procedimento

1. Instale o driver MIDI USB e o MSD no computador (Windows). Em seguida, conecte o computador e o instrumento.

Para obter informações de conexão, consulte a página 52.

2. Mova os dados para o computador.

Usando o MSD, salve o arquivo "10YDP.BUP" de "System Drive" (Unidade do sistema), em "Electronic Musical Instruments" (Instrumentos musicais eletrônicos), no computador.

O arquivo "10YDP.BUP" contém as configurações do painel. Além disso, se você armazenar as músicas do usuário gravadas e as músicas externas no instrumento a partir do computador, mova as músicas de "Flash Memory" (Memória flash), em "Electronic Musical Instruments", para o computador via MSD.

Para obter instruções sobre como usar o MSD, consulte a Ajuda do MSD.

Para recuperar as configurações e carregar as músicas no instrumento, mova o arquivo "10YDP.BUP" e as músicas externas nas pastas nas quais você salvou os arquivos.

Inicializando os dados

Aviso

Quando os dados são inicializados, todos os dados de músicas e definições do painel serão apagados e redefinidos para as configurações padrão. A Yamaha recomenda fazer backup dos dados antes da inicialização.

Desligue o instrumento. Ligue-o em seguida pressionando a tecla C (Dó) 7 (a tecla mais alta).

Aviso

Não desligue este instrumento enquanto ele estiver inicializando os dados na memória interna (enquanto a indicação "CLR" estiver sendo exibida). Essa ação poderá danificar todos os dados no instrumento.

OBSERVAÇÃO

É possível fazer o download do driver da interface USB MIDI e do Musicsoft Downloader (MSD). Confira o URL a seguir para obter a versão mais recente.

<http://music.yamaha.com/download/>

OBSERVAÇÃO

Quando o MSD for iniciado em um computador conectado ao instrumento, a indicação "con" (conexão do computador) aparecerá no visor. Enquanto essa indicação aparecer, não será possível operar o instrumento.

OBSERVAÇÃO

O Musicsoft Downloader não pode ser usado quando o instrumento se encontra nos seguintes estados:

- Durante o modo Demo.
- Durante a reprodução de uma música.
- Durante o modo Record.
- Durante uma operação de arquivo (um dos indicadores do botão [FILE] está aceso).

OBSERVAÇÃO

As configurações do painel e as músicas do usuário (arquivo 10YDP.BUP) permanecem no instrumento depois de salvas no computador.

Lista de mensagens

Mensagens	Comentário
CLr	Exibida após a redefinição das predefinições de fábrica. Aviso Não desligue o instrumento quando aparecer "CLr" no visor. Caso contrário, todos os dados de música do instrumento poderão ser excluídos, incluindo as músicas externas (página 41).
con	Exibida quando o Musicsoft Downloader é iniciado em um computador conectado ao instrumento. Quando esta mensagem aparece, não é possível operar o instrumento.
E01	Indica falha ao acessar o dispositivo de armazenamento USB, porque o dispositivo ou a mídia está danificado, ou porque o instrumento não reconhece o dispositivo de armazenamento USB.
E02	Exibida quando os dados de músicas estão danificados ou não foram reconhecidos.
E04	Indica que os dados de música são muito grandes para serem carregados.
End	Exibida quando a operação atual é concluída.
Err	Exibida quando o cabo MIDI/USB está desconectado e o Musicsoft Downloader é iniciado em um computador conectado ao instrumento.
FCL	Indica que a memória interna foi limpa. As músicas gravadas, configurações do painel e músicas externas que foram carregadas de um computador são apagadas, porque a energia foi desligada antes da conclusão das operações de carregamento ou salvar música. Aviso Não desligue o instrumento quando aparecer "FCL" no visor.
For	Indica que o instrumento ativou o modo de formatação para o dispositivo de armazenamento USB.
FUL	Exibida quando a memória interna fica cheia durante a gravação de músicas.
	Exibida quando o dispositivo de armazenamento USB fica cheio e a música não pode ser salva.
	Exibida quando a quantidade total de arquivos torna-se grande demais.
Lod	Exibida quando uma música protegida está sendo carregada.
n y	Confirma se cada operação deve ser executada ou não.
n`y	Reconfirma se a operação de sobrescrever, excluir ou formatar é executada ou não.
Pro	Indica que o dispositivo de armazenamento USB ou a mídia está protegido.
UnF	Indica que o dispositivo de armazenamento USB inserido não foi formatado.

Solução de problemas

Problema	Possível causa e solução
O instrumento não liga.	O instrumento não foi conectado corretamente. Prenda firmemente o plugue fêmea no soquete no instrumento e o plugue macho em uma tomada de CA apropriada (página 13).
Um ruído é audível pelos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido às interferências causadas pelo uso de um telefone móvel muito perto do instrumento. Desligue o telefone móvel ou use-o longe do instrumento.
O volume geral é baixo ou nenhum som é ouvido.	<ul style="list-style-type: none"> O volume principal está definido muito baixo; defina-o em um nível apropriado usando o controle [MASTER VOLUME]. Verifique se um par de fones de ouvido não está conectado à saída de fones de ouvido (quando a chave SPEAKER estiver definida na posição "NORMAL"). Se a chave SPEAKER estiver na posição "OFF" (Desligado), coloque em "NORMAL" ou "ON" (Ligado) (página 14). Verifique se Local Control (Controle local) (página 48) está ON (Ligado).
Os alto-falantes não são desligados quando um par de fones de ouvido é conectado.	A chave SPEAKER deve ser colocada na posição "ON" (Ligado). Coloque a chave SPEAKER na posição "NORMAL" (página 14).
O pedal de sustentação não tem efeito.	Talvez o cabo do pedal não esteja conectado firmemente à saída [PEDAL]. Certifique-se de inserir o cabo do pedal completamente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista (página 60).
O pedal de sustentação tem pouco efeito.	O pedal de sustentação estava pressionado quando o instrumento foi ligado. Não se trata de um defeito. Solte o pedal e pressione-o novamente para redefinir a função.
Mesmo com um dispositivo de armazenamento USB conectado, o indicador SONG SELECT "USB" não fica aceso quando o botão [SONG SELECT] é pressionado.	<p> Talvez o dispositivo de armazenamento não seja reconhecido pelo instrumento, dependendo do próprio dispositivo ou da temporização do reconhecimento.</p> <ol style="list-style-type: none"> Verifique se o dispositivo não está danificado. Verifique se o indicador FILE "LOAD TO USER" está piscando depois de conectar o dispositivo de armazenamento USB. Se o indicador não piscar, significa que o dispositivo pode estar danificado. Verifique se a compatibilidade do dispositivo foi confirmada pela Yamaha (página 38). Selecione SONG SELECT "USB" novamente. Talvez demore um pouco para que o instrumento reconheça o dispositivo de armazenamento USB. Pressione o botão [SONG SELECT] novamente para ativar o indicador "USB".
O dispositivo de armazenamento USB foi interrompido (parou).	<ul style="list-style-type: none"> Esse dispositivo não é compatível com o instrumento. Use somente os dispositivos cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 38). Desligue o instrumento e desconecte o dispositivo. Em seguida, ligue-o novamente e reconecte o dispositivo.
Os três LEDs de "SAVE TO USB," "LOAD TO USER" e "DEL/FORMAT" no botão [FILE] piscam simultaneamente quando um dispositivo de armazenamento está conectado.	Desconecte o dispositivo de armazenamento USB e desligue o instrumento. Esse dispositivo não é compatível com o instrumento.
Os três LEDs de "SAVE TO USB," "LOAD TO USER" e "DEL/FORMAT" no botão [FILE] piscam simultaneamente por cinco segundos quando o dispositivo de armazenamento USB é operado.	Tente desconectar o dispositivo de armazenamento USB uma vez e reconectá-lo em seguida.
Nada é indicado no visor LED.	Pressione o botão [-/NO] ou [+YES] e tente a operação novamente.

Opcionais

Banco BC-100

Um banco confortável que combina com o piano digital Yamaha.

Fones de ouvido HPE-150 Estéreo

Fones de ouvido dinâmicos e leves de alto desempenho com almofadas de ouvido extra macias.

Interface UX16 USB-MIDI

Lista de vozes predefinidas

○: Sim
—: Não

Nome da voz	Amostragem estéreo	Resposta ao toque	Amostragem dinâmica ^{*1}	Amostragem de tecla solta ^{*2}	Descrição das vozes
GRANDPIANO 1	○	○	○	—	Amostras gravadas de um piano de cauda acústico para concertos completo. Perfeito para composições clássicas e para qualquer outro estilo que requeira piano acústico.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Piano vasto e claro, com reverberação viva. Bom para músicas populares.
E.PIANO 1	—	○	○	—	O som de um piano elétrico criado pela síntese FM. Bom para música popular padrão.
E.PIANO 2	—	○	○	○	O som de um piano elétrico usando "garfos" de aço percutidos por martelo. Tom suave, quando reproduzido lentamente, e agressivo quando tocado com intensidade.
HARPSICHORD 1	○	—	—	○	O instrumento mais marcante da música barroca. Como a espineta ("harpichord", em inglês; um antepassado do cravo) é de cordas beliscadas, não há diferença de resposta ao toque. Entretanto, há um som adicional característico quando as teclas são soltas.
HARPSICHORD 2	○	—	—	○	Mixa a mesma voz uma oitava acima para proporcionar uma tonalidade mais brilhante.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Vibrafone tocado com malhos relativamente macios. O tom fica torna mais metálico, segundo a intensidade com que você toca.
CHURCH ORGAN 1	○	—	—	—	Um típico som de órgão de tubos (2,43 m + 1,22 m + 0,60 m). Bom para músicas sacras do período barroco.
CHURCH ORGAN 2	○	—	—	—	Trata-se do som de órgão frequentemente associado às músicas "Tocata e Fuga" de Bach.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	O som de um órgão elétrico do tipo "tonewheel" (modulação). Frequentemente apreciado em jazz e rock.
STRINGS 1	○	○	—	—	Orquestra de cordas em grande escala com amostragem estéreo e reverberação realista. Tente combinar esta voz com o piano no modo DUAL.
STRINGS 2	○	○	—	—	Vasto conjunto de cordas, com ataque lento. Tente combinar esta voz com um piano ou um piano elétrico no modo DUAL.
CHOIR	—	○	—	—	Uma voz de coro grande e espaçosa. Perfeita para a criação de harmonias ricas em peças lentas.
GUITAR	○	○	○	—	Um som cálido e natural de violão com cordas de nylon. Aprecie a ambiência tranquila das cordas de nylon.

*1. A amostragem dinâmica fornece várias amostras de velocidades alternadas para simular com precisão a resposta de timbre de um instrumento acústico.

*2. Contém uma amostra muito sutil do que se produz quando as teclas são soltas.

Lista de músicas demo

Nome da voz	Título	Compositor
GRAND PIANO1	Salut d'amour, op.12	E. Elgar
HARPSICHORD1	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
HARPSICHORD2	Gigue, Französische Suiten Nr.5, BWV.816	
CHURCH ORGAN1	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	
CHURCH ORGAN2	Triosonate Nr.6, BWV.530	

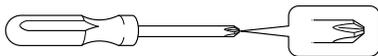
As peças de demonstração da lista acima são novos arranjos curtos extraídos das composições originais. Todas as outras músicas são originais (©2010 Yamaha Corporation).

Montagem da mesa do teclado

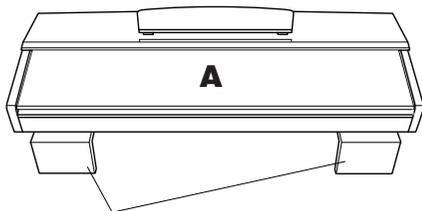
⚠ AVISOS

- Monte a mesa sobre um piso de superfície dura e plana com espaço amplo.
- Cuidado para não confundir as peças e certifique-se de instalar todas nas posições corretas. Monte a unidade de acordo com a seqüência apresentada a seguir.
- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- Use apenas os parafusos inclusos com os tamanhos especificados. Não use nenhum outro parafuso. O uso de parafusos incorretos pode causar danos ou defeitos no produto.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem da unidade.
- Para desmontar a unidade, inverta a seqüência de montagem apresentada a seguir.

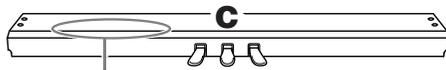
Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.



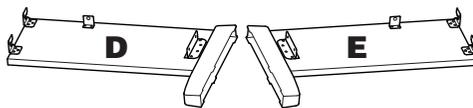
Remova todas as peças do pacote e verifique se todos os itens estão presentes.



Blocos de isopor
Remova os blocos de isopor da embalagem, coloque-os no chão e coloque A sobre eles.
Coloque os blocos de forma que eles não ocultem os conectores na parte inferior de A.



Um cabo de pedal enrolado encontra-se preso no lado inverso.



Peças de montagem

Parafusos longos de 6 x 20 mm x 4



Parafusos longos de 4 x 20 mm x 4



Parafusos curtos de 6 x 16 mm x 4



2 prendedores de cabo



Parafusos finos de 4 x 10 mm x 2



Prendedor para fone de ouvido

Parafusos finos de 4 x 10 mm x 2



Prendedor para fone de ouvido



Cabo de força



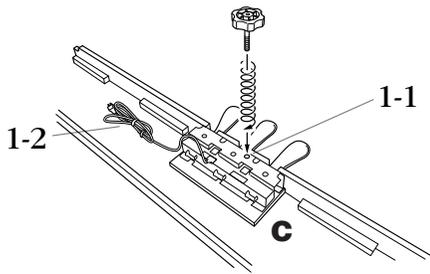
1 adaptador



1. Conecte o adaptador a C.

1-1 Alinhe a ponta do adaptador com o orifício do parafuso e o parafuso no adaptador por toda a extensão dele até que ele pare de girar. Você ajustará a altura do adaptador na Etapa 8.

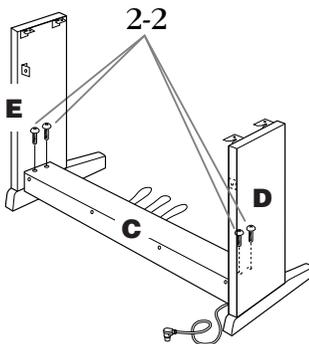
1-2 Desamarre e desenrole o cabo. Não descarte o cordão de vinil; ele será necessário posteriormente na Etapa 7.



2. Prenda (aperte com os dedos) D e E a C.

2-1 Alinhe D e E a cada extremidade de C.

2-2 Prenda D e E a C, apertando os parafusos longos com os dedos (6 x 20 mm).



3. Prenda B.

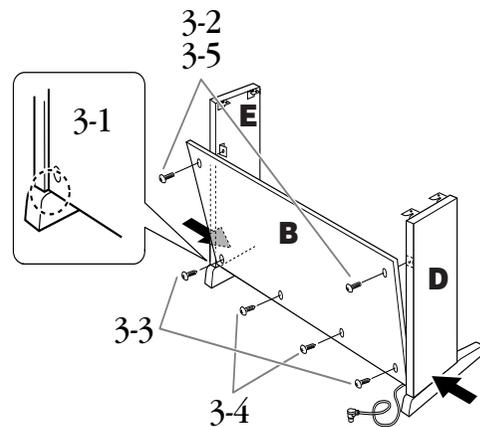
3-1 Coloque o lado inferior de B sobre cada pé de D e E, e prenda a parte superior a D e E.

3-2 Prenda a parte superior de B a D e E, apertando com os dedos os parafusos finos (4 x 12 mm).

3-3 Empurrando a parte inferior de fora de D e E uma em direção à outra, prenda a parte inferior de B em cada extremidade usando dois parafusos de rosca (4 x 20 mm).

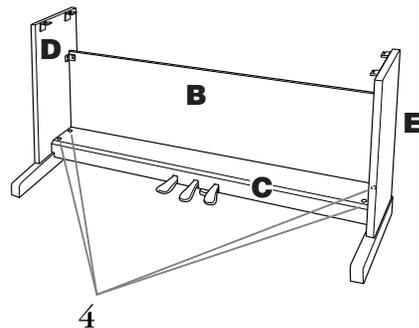
3-4 Insira os dois outros parafusos de rosca (4 x 20 mm) nos outros dois orifícios de parafuso para prender B.

3-5 Empurrando D e E uma em direção à outra, aperte firmemente os parafusos que foram apertados com os dedos na Etapa 3-2.



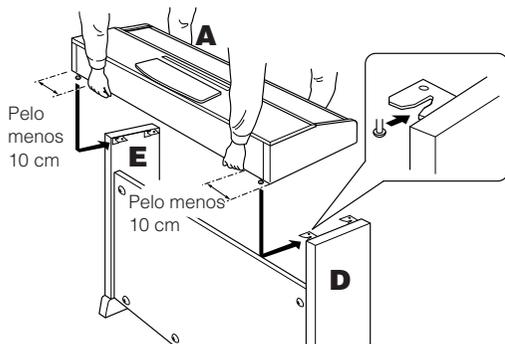
4. Prenda C.

Aperte com firmeza os parafusos em C, presos na Etapa 2-2.



5. Monte A.

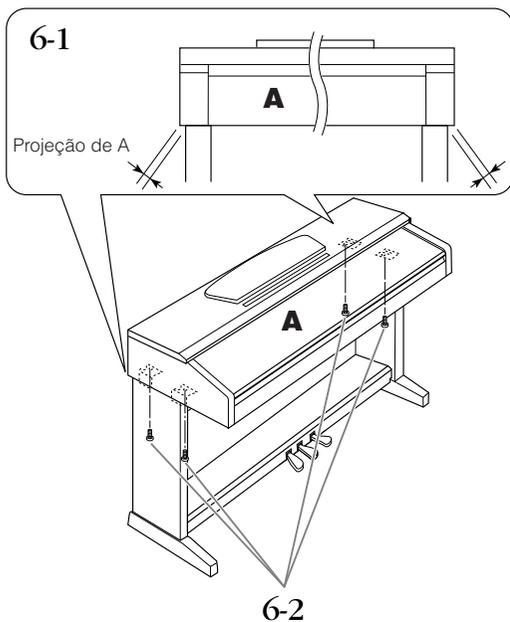
Coloque suas mãos a pelo menos 10 cm de cada extremidade de A ao posicionar esse item.



6. Prenda A.

6-1 Ajuste a posição de A, de modo que as extremidades esquerda e direita de A se projetem além de D e E de forma equilibrada quando vista pela frente.

6-2 Prenda a unidade A apertando os parafusos curtos (6 x16 mm) pela frente.



7. Conecte o cabo do pedal e o cabo de alimentação.

7-1 Insira o plugue do cabo do pedal no conector do pedal, pela parte traseira.

7-2 Conecte os prendedores do cabo a B e encaixe o cabo nesses prendedores.

7-3 Use um cordão de vinil para enrolar o cabo do pedal.

7-4 No caso dos modelos que contêm um seletor de tensão: defina esse seletor com a tensão apropriada.

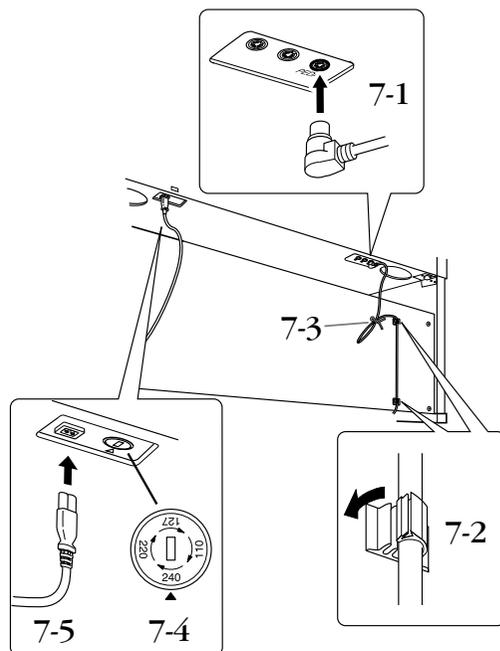
Seletor de tensão

Antes de conectar o cabo de alimentação CA, verifique a configuração do seletor de tensão fornecido em algumas áreas. Para ajustar o seletor para as tensões de energia elétrica de 110 V, 127 V, 220 V ou 240 V, use uma chave de fenda para girar o dial do seletor, até que a tensão correta da sua região seja exibida ao lado do ponteiro no painel. O seletor de tensão vem definido em 240 V quando a unidade é enviada inicialmente. Após a seleção da tensão correta, conecte o cabo de alimentação de CA a AC INLET e a uma tomada de CA de parede. Um adaptador de plugue também pode ser fornecido em algumas áreas para corresponder a configuração de pinos das tomadas de CA de parede na sua região.

⚠️ ADVERTÊNCIAS

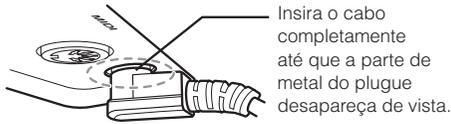
A configuração de tensão incorreta pode causar danos graves a esse instrumento ou resultar no funcionamento inadequado.

7-5 Coloque o plugue do cabo de alimentação de CA em AC INLET.



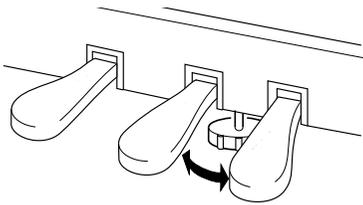
■ Conexão do cabo do pedal

Insira o cabo do pedal firmemente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista. Caso contrário, o pedal pode não funcionar corretamente.



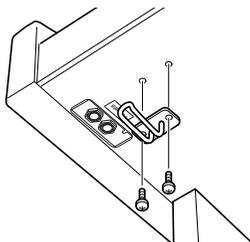
8. Acerte o ajustador.

Gire o ajustador até que ele apresente contato firme com a superfície do chão.



9. Conecte o prendedor de fone de ouvido.

Instale o prendedor de fone de ouvido usando os dois parafusos fornecidos (4 x 10 mm) conforme mostrado na figura.

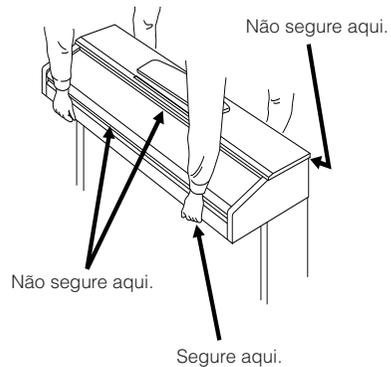


Depois de concluir a montagem, verifique o seguinte:

- **Sobraram peças?**
Revise o procedimento de montagem e corrija os erros.
- **Esse instrumento está distante de portas e outros acessórios móveis?**
Mova o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento emite um ruído de chocalho quando sacudido?**
Aperte todos os parafusos.
- **A caixa do pedal emite ruídos ou nada acontece quando você pisa nos pedais?**
Gire o ajustador até ficar firme contra o chão.
- **Os cabos de alimentação e do pedal foram inseridos corretamente nos soquetes?**
Verifique a conexão.
- **Se a unidade principal estalar ou parecer instável quando estiver tocando o teclado, consulte os diagramas de montagem e aperte todos os parafusos novamente.**

⚠ AVISOS

Quando movimentar o instrumento após a montagem, segure sempre pela parte inferior da unidade principal. Não segure pela tampa do teclado ou pela parte superior. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.



Índice

Números

50 greats for the Piano	16
50 músicas predefinidas de piano	16

A

A-B Repeat	18
Ajustar	
Ritmo (50 músicas predefinidas de piano)	16
Ritmo (músicas gravadas).....	41
Volume (50 músicas predefinidas de piano)	16
Volume (metrônomo)	47
ALL (visor LED)	16, 42
Altura da afinação.....	45
Ativar e desativar a reprodução de uma parte.....	42

B

Backup (dados).....	54
botão [BRILLIANCE].....	21
botão [DAMPER RES.]	22
botão [DEMO]	15
botão [EFFECT]	21, 22
botão [FILE]	34
botão [LEFT]	17, 30
botão METRONOME [ON/OFF].....	47, 26
botão [PLAY/PAUSE]	15, 16
botão [REC]	28
botão [REVERB].....	21
botão [RIGHT]	17, 30
botão SONG [PLAY/PAUSE]	16, 41
botão [SONG SELECT].....	16, 41
botão SONG [STOP].....	16, 41
botão [TEMPO/FUNCTION]	26
botão [TOUCH]	23
botão [TRANSPOSE]	24
Botões de grupos de vozes.....	19

C

Carregar	33, 35, 42
chave [POWER]	13
chave [SPEAKER].....	14
Cobertura das teclas.....	12
Código de caracteres.....	50
Combinando duas vozes (modo Dual).....	25

Conectando um computador	52, 53
Conectores.....	51
Conexões.....	51
Computador.....	52, 53
Configuração de fábrica.....	65
Configuração normal.....	21
controle deslizante [MASTER VOLUME]	14

D

Dispositivo de armazenamento USB.....	37
---------------------------------------	----

E

Equal Temperament.....	45
Especificações	64
Estante para partitura.....	12
Excluir (Música do usuário)	31
Excluir (USB)	37
Exportar	33

F

Formatar	37, 38
Função	45
Lista de parâmetros.....	43
Funções de backup	50
Funções MIDI.....	48
Function	
Procedimento básico.....	44

G

Gravação	27
Configurações iniciais.....	32
partes RIGHT/LEFT	30

H

Hz (Hertz)	45
------------------	----

I

Iniciar/pausar reprodução	
Funções úteis de reprodução.....	42

K

Kirnberger.....	45
-----------------	----

L

Lista	
Configuração de fábrica	65
Demo Song	57
Funções	43
Lista de mensagens	55
Voz predefinida	57
Lista de configurações de fábrica	65
Lista de mensagens	55
Lista de músicas demo	57
Lista de vozes predefinidas	57

M

Mean Tone	45
Meio-pedal	20
Melodias de demonstração	15
Mesa do teclado	58
Metrônomo	26
MIDI	51
Terminais MIDI [IN] [OUT]	51
modo Dual	25, 46
Modo pedal esquerdo	47
Montagem	58
Música	16
Musicsoft Downloader	54

P

Part Cancel	17
Pedais	20
Pedal de sustentação	20
Pedal direito	20
Pedal esquerdo	20
Pedal uma corda	20
Pedal, Reproduzir/pausar	42
Praticando uma parte de uma mão com as 50 músicas predefinidas	17
Preset Song	16
Pure Major	45
Pure Minor	45
Pythagorean	45

R

Regravação	29, 31
Reproduzindo músicas	40, 41
Ressonância de sustentação	22
rnd (visor LED)	16, 42

S

saídas [PHONES]	14
Salvar	33, 34
Scale	45
Sensibilidade ao toque	23
Sinc (Sincronizado)	42
SMF (arquivo MIDI padrão)	33
Soft Pedal	47
Soft Pedal Effect Depth	47
Solução de problemas	56
botão SONG [PLAY/PAUSE]	15
Sync Start	17

T

Terminal USB [TO DEVICE]	51
Transporte	6
Transposição	24

V

Visor	13
Voice (Voz)	19
Volume do metrônomo	47

W

Werckmeister	45
--------------------	----

Especificações

		YDP-181	
Tamanho/Peso	Largura	1364 mm (53-11/16")	
	Altura [with music rest]	853 mm (33-9/16") [1002 mm (39-7/16")]	
	Profundidade	515 mm (20-1/4")	
	Peso	50 kg (110 lbs., 4 oz.)	
Interface de controle	Número de teclas	88	
	Tipo de teclado	Teclado GH (Graded Hammer)	
	Sensibilidade ao toque	Sim	
	Número de pedais	3	
	Meio-pedal	Sim	
	Funções do pedal	Sustentação (com efeito de meio pedal), Tonal, Una corda	
	Visor	LED de 7 segmentos	
Gabinete	Estilo da tampa do teclado	Deslizante	
	Estante para partitura	Sim	
Vozes	Tecnologia de geração de tons	Amostra estéreo dinâmica AWM	
	Número de polifonias (máx.)	128	
	Número de vozes	14	
Efeitos	Reverberar	4 tipos	
	Dual	Sim	
Músicas	Número de músicas predefinidas		14 músicas demo, 50 músicas de piano predefinidas
	Gravação	Número de músicas	3
		Número de faixas	2
		Capacidade de dados	Músicas do usuário (100 KB x 3), Músicas externas (639 KB)
	Formato de dados compatível	Reprodução	SMF (Formato 0 e 1)
Gravação		SMF (Formato 0)	
Funções	Metrônomo	Sim	
	Faixa de ritmo	32–280	
	Transpose (Transposição)	-12 a 0, 0 a +12	
	Tuning	Sim	
	Tipo de escala	7 tipos	
Armazenamento	Memória interna	Músicas do usuário 300 KB, Músicas externas 639 KB	
	Unidades externas	Opcional	
Conectividade	Fones de ouvido	2	
	MIDI	[IN][OUT]	
	USB [TO DEVICE]	1	
Amplificadores/ Alto-falantes	Amplificadores	20 W x 2	
	Alto-falantes	16 cm x 2	
Acessórios	Manual do Proprietário, "50 greats for the Piano" (50 grandes sucessos para piano) Registro do usuário de produtos Yamaha, Banco (incluso ou opcional, dependendo do local)		

* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades; verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

Lista de configurações de fábrica

	Padrão	Grupo de backup
Voice	GRAND PIANO 1	F7.1
Modo Dual	OFF	F7.1
Esplendor	NORMAL	F7.4
Tipo de Reverberação	Predefinido para cada voz	F7.1
Profundidade de reverberação	Predefinido para cada voz	
Tipo de efeito	Predefinido para cada voz	
Profundidade do efeito	Predefinido para cada voz	
Sensibilidade ao toque	MEDIUM (MÉDIO)	
Volume no Modo FIXED (Fixo)	64	
DAMPER RES.	ON	—
DAMPER RES. Profundidade	5	—
Metrônomo	OFF	—
Fórmula de compasso do metrônomo	0 (sem acentuação)	—
Ritmo	120	—
Transposição	0	F7.3

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos



Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

Ao descartar estes produtos corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP
04534-013 Sao Paulo, SP, BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grim Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)

PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273

EKB50



7702127

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2010 Yamaha Corporation
MVA0 003XXX.X-01 Printed in Europe